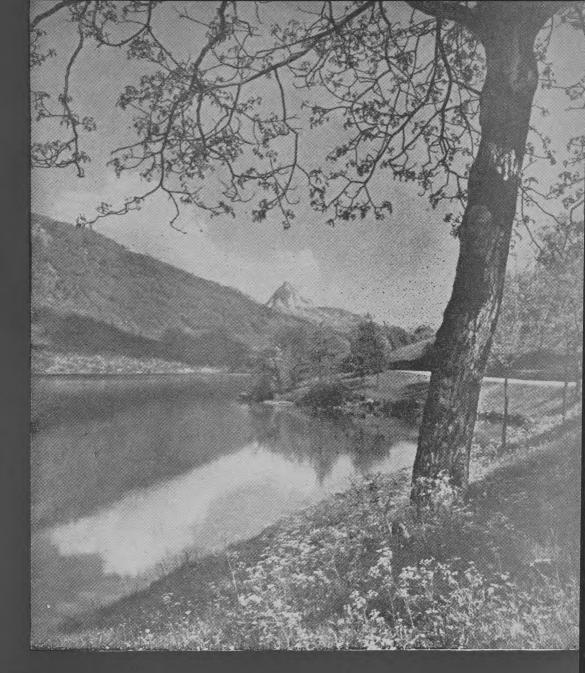
April 1949





# DER MARIENBOTE

### Marianischer Missionsverein

Wir alle, wir Oblatenmissionare und alle Mitsglieder des Marianischen Missionsvereins, haben Grund zur größten Frende. Der Gründer der Missionsgenossenschaft der Oblaten der Unbesleckten Empfängnis, der im Jahre 1861 im Kuse der Heisligkeit sein Leben dem Herrn zurückgab, soll jetzt zur Ehre der Altäre erhoben werden. Die Kirche hat nun den Seligsprechungsprozeß begonnen, der jeder Heiligkeitssprechung vorangeht. Kardinal Klemens Micara wurde vom Heiligen Stuhl beaufstragt, diesen Prozes zu leiten.

Die Oblatenmissionare und die Mitglieder des Marianischen Missionsvereins sind eine, in Gottes Gnade zusammenhängende große Missionssamilie. Wir fennen uns wohl nicht persönlich, wir alle sind aber eines Geistes und wir tragen alle dieselben Missionssorgen und dieselben Missionsopfer. Auch unsere Freuden sind gemeinsam.

Gine unserer größten gegenwärtigen Freuden ist die bevorstehende Chrung, die unserem Gründer, dem heiligmässigen Bischof Eugen De Mazenod bevorsteht.

Ein heiligmässiger Mann, ein großer Bischof und Priester steht an unserer Spitze! Er lebt bei Gott und er ist mit uns. Er überwacht das große Missisonswerk, das er Gott zu Ehren und der Menscheit zum Segen gründen durfte. Er kennt uns alle, uns seine Oblatenmissionare, und auch jedes Mitglied des Marianischen Missionsvereins, das der Missionsarbeit der Oblaten betend und opfernd zur Seite steht.

Als Katholifen befennen wir doch unseren Glauben an die Gemeinschaft der Heiligen, an der Gemeinschaft, die zwischen den Heiligen des Himmels, den zur Gottesschan sich läuternden Christen des Fegfeners und den Gottesmenschen der Erde besteht. Wir glauben an diese Gemeinschaft, darum ist uns auch die Gemeinschaft der Oblatenmissivenare, der Mitglieder des Marianischen Missionswereins — der lebenden und der verstorbenen — mit dem bei Gott lebenden Stifter Eugen De Mazenod eine unserer freudenreichen Wahrheiten.



Wo Heilige find, da muß das Werk heilig sein und immer heiliger werden, heiliger in seinen Früchten und heiliger in seinen Arbeitern. Mit diesen Worten ist wohl der größte Herzenswunsch ausgebrückt, den unser seliger Stifter Eugen De Mazenod heute noch haben mag. Und diesen Wunsch wolsen wir ihm erfüllen. Es ist ja nicht sein eigener Wunsch, es ist in aller Wirklichkeit Gottes Wunsch, daß es so werde. Denn Heilige tragen nur das Wünschen Gottes in ihren Herzen.

Danken wir Gott für unseren großen Stifter Engen De Mazenod. Er ist heute glücklich bei Gott. Auch wir können dorthin kommen, wenn wir tun, was er getan hat. Und wir wollen es tun. Wir wollen Gott lieben, wie Engen De Mazenod Ihn auf Erden geliebt und heute im Himmel weitersliebt. Aus Liebe zu Gott wollen wir auch weiter an der Berbreitung des Glaubens durch den Missisonsverein wirken. Wir wollen unsere täglichen drei "Gegrüßet seist du Maria" nicht vergessen, wir wollen dem Missionsverein weiter tren bleiben, und wir wollen neue Mitglieder werben.

Lesen wir den Artikel "Engen De Mazenod" von Bater Karl Roberts, D.M.J., im heutigen Marisenboten.

# per Marienbote

Monatsschrift für die katolische Familie. Herausgegeben von den Oblatenpatres zu Battleford. Adresse: "The Marian Press" Box 249, Battleford, Sask., Canada. Preis: \$2.00 jährlich.



A monthly magazine for the Catholic family, Published by the Oblate Fathers at The Marian Press — Box 249 Battleford, Sask., Canada. — Price: \$2.00 a year. Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Schriftleiter

Heinrich Krawitz O.M.I.

Editor

17. Jahrgang

April 1949, North Battleford, Sast.

Mo. 7

### Dies und Das

Heute freut sich alle Kreatur. Selbst die Lüfte scheinen ihr tiefes Schweigen ge= brochen zu haben, obwohl kein Windlein geht. lleberall finat und jubelt es, überall lacht und strahlt es, überall strebt und drängt es der Sonne zu und noch viel höher hinaus, bis weit hinter die Sterne, wo es keine Grenzen mehr gibt aber nur noch Freude und Jubel — und Gott. Man kann sich nicht helfen, man muß das Schwere einfach vergessen, das unsere Tage umlastet. Alles, worüber man in langen Winterstunden nachgedacht, entzieht sich dem Sinnen, wenn man diese Sonne sieht, die strahlende Sonne des Ostersonntagmor gens. Wie klein und wie kleinlich sich da doch all der Haß, all die Quälereien, und diese ewigen, ewigen, bis zum Himmel hinaufschreienden Unruhen des vergifteten zwanzigsten Jahrhunderts uns vor Augen stellen! So klein, daß sie einfach nichts mehr gelten.

Heluja jener Welten, die nicht hier auf Erden geboren waren. Die überhaupt nicht geboren sein können, weil sie ewig sein müssen, ewig, ohne Anfang und ohne Ende wie der Dreieinige, herrliche Gott.

Es sind das die Welten, die ihr lieblichstes Grüzen immer noch in der Sehnsucht des Menschenherzen erstrahlen lassen. Und das Herz kann sich ihnen nicht verschließen, ganz gleich wie tief es sich auch in Sünde, Luft und Gier versenken mag. Denn Er, dessen Auferstehung wir heute feiern, hat uns Leben von seinem eigenen Leben gegeben, und dieses Leben schreit nach Ihm. Hauch vom Hauche Gottes ist ja doch die Menschenseele, und wie der Menschenleib essen will und trinken, so will die Seele lieben, Gott, das Schönste und das Herrlichste aus allen ihren Tiefen lieben. Und froh möchte sie an dieser Liebe werden, fröhlicher noch und seliger als die kleinen Frühlingsvöglein, die sich in diesen Tagen sast totschreien möchten vor lauter Lust des Lenzes.

Wie arm der Mensch doch in seinem Grimm der Sünde geworden ist. So weit und tief wir hineinschauen in die Welt unseres Jahrhunderts, überall nur Zähnesletschen, zornig gefurchte Stirnen, weinende Augen, wühlender Haß und ein großes, erschauerndes Harren auf Rache. Und dazu Worte über Gerechtigkeit, über Liebe und Frieden so groß, wie die Lüge selbst nur sein kann. Und auch so finster! Frühling den Menschen, Friede, Recht und Liebe den Menschen — so etwas kennen wohl nur noch die Blümlein, die da so forglos am Wegrand blühen und jedem Menschen zu Trotz doch von der Tatsache des Lenzes flüstern.

Und auch die Seele des Gottgläubigen flüstert. Laut kann sie ja nicht jubeln, denn niemand hört sie an. Schweigen kann sie aber auch nicht. Denn Er, an Den sie glaubt, auf Den sie hofft und Den sie so gerne lieben möchte, ist auferstanden, und die Erlösung durch Seine Gnade wird kommen. So wie der Frühling nach langen Winterwochen, so wird auch sie eines Tages da sein, von irgendwo hergekommen, überraschend und doch so heiß erwartet.

Es fann ja nicht mehr lange so weiter geben, wie es heute durch die Täler und über die höchsten Höhen unserer Erde rast. Bis in die tiefsten Tiefen ihrer Herzen haben die Menschen sich von allem losgefagt, was von oben kommt, und nun greifen sie auch schon an das Hohe. Dieses Greifen nach dem Hohen und dem Beiligen wird ihr Kall sein, ganz bestimmt. Etwas wird uns schlagen, entweder Gottes Rache oder die erschreckende Külle der unendlichen Barmherzigkeit Jenes Einen, der die Sündenverwirrung der Menschen kennt und um die Schwachbeit seiner Erdenkinder weiß. tommen wird, wagen wir nicht zu sagen, denn: Wer ist Ratgeber des Herrn? Aber etwas wird fommen, und es wird fommen zu unserer Erlöjung, wenigstens zur Erlösung jener, die trotz echuld und Schwachheit immer noch an die Erlöjung Jesu Christi hoffend glauben.

Heute ist Ostern. Glücklich, wer sich sagen kann: Gott ist mein größter Freund und seine Gnade fühle ich in meinem Herzen brennen: So brennen, daß ich Ihn anbeten muß, anbeten und loben und preisen, weil Er so groß ist und so beilig. Glücklich der Mensch, der in Freude hineinschauen kann in all' die Frühlinglust um uns herum und mitten in ihr den Auferstandenen sieht, den wahren, wirklich lebenden Seiland der Welt. Glücklich, wer mit Freuden angreift, um das Alte in sich zum Sterben zu bringen, damit das Neue, das Schöne, das Seilige Jesu Christi in ihm wachsen und sprießen und blühen und reifen könne. Schön ist die Natur in ihrer reinen Freude des Frühlings. Schöner aber noch, unaussprechbar schöner ist die unschuldig, rein und heilig machende Gnade der Erlösung, die von Jesu Christi Ostern kommt und Freundschaft bringt mit Gott dem Vater und Gott dem Sohne und Gott dem Heisigen Geiste.

Die Tage nach Große, aufregende Tage folgten dem ersten Ostersonntag. Die Apostel wußten selbst nicht was in ihnen größer sei, die Furcht vor den Juden oder die Freude über den Meister, der so plötslich lebend

vor ihnen stand. Doch das Leben ist überall stärfer als der Tod. Furcht trägt immer den Schatten des Sterbens an sich, Freude kommt vom Leben und bringt Kraft. Besonders wenn diese Freude von Gott kommt — wie sie den Aposteln kam! Unüberwindlich ist ihr Drängen, und wo sie flutet, bringt sie Leben.

Zwischen Ostern und Pfingsten, lesen wir in der Heitigen Schrift, lebten die Apostel in Verborgensheit. Sie harrten in größter Ungeduld auf die Stunden, in denen der Auferstandene zu ihnen kam und mit ihnen sprach. Voll Trauer schauten sie ihm nach, als Er am vierzigsten Tage nach Seiner Auferstehung von ihnen Abschied nahm und in den Himmel suhr. Und dann folgten weitere zehn Tage der Ungewischeit.

Dann kam es aber! Mit Brausen und mit einer Kraft kam es iiber die Apostel, daß sie sich nicht mehr halten konnten. Gesirmt vom Heiligen Geisste selbst, traten sie hinaus vor alle Menschen. Selbst Petrus, der vor ein paar Bochen noch aus lauter Angst den Heiland nicht zu kennen beteuerte, der dann verschwand und sich nicht mehr auf den Straßen Jerusalems zu zeigen wagte, selbst Petrus, ja, gerade er, wagt es vor die vielen Juden zu treten, die an jenem Pfingstsest nach Jerusalem gekommen waren.

Man lese nur einem im zweiten Kapitel der Apostelgeschichte nach, was Petrus, der neue Petrus, den Juden an den Kopf zu werfen wagte: "Ihr Männer von Jerusalem und alle Bewohner von Judäa, kund sei euch dieses und vernehmet meine Worte!"

Ilnd dann kam es. Dann sprach er von Jesus, dem Verhaßten. Und er sprach vom Mord der Gottslosigkeit, die in Jerusalem wohnt, vom Mord am Sohne Gottes. Man möge das dem heiligen Petsrus einmal nachmachen. Man möge sich einmal hinstellen auf die Straßen unserer Großstädte und den Menschen sagen: Gottlos seid ihr und Verscher vor dem Herrn. Dann würde man sehen, daß der Mut, mit dem Sankt Petrus sprach, nicht so ganz aus seinem eigenen Herzen stammte.

Petrus sprach durch die Kraft des Heiligen Geisftes, der ihn durch das Wunder des Pfingstenfestes mit dem Sakrament der Firmung durchstärkt hatte. Mit derselben Firmung, die auch wir empfangen haben — und deren Kraft wir so wenig in uns spüren.

Oftern, Pfingsten, Jesus Christus, Heiliger Geist und die Kraft der Firmung, der Besestigung in Gottes Vaterliebe, gehören zusammen, und sie sind die einzigen Kräfte, die wieder zurückbringen können, was wir verloren haben. Was brauchen wir denn, um endlich wieder einmal zum Frieden auf Erden zu kommen? Daß die Politik anders werde? Und auch die Wirtschaft? Oder ist es nicht ganz klar, daß der Mensch, niemand anderer und nichts anderes als nur der Mensch and ders werden müsse? Ganz anders als er jest ist?

So ist es jedenfalls Gottes Meinen und Gottes Planen. Der Mensch muß anders, muß zum neuen Geschöpf werden. Zum Geschöpf, daß nur eine Gerechtigkeit, ein Glauben, ein Hoffen und ein Lieben kennt, und auch nur ein Leben, und zwar jenes, das der Ansang unseres Daseins ist und das am Ende unseres Lebens steht: Das Gerechtsein, das Lieben und das Leben Gottes.

Ja, der Geist Gottes muß wieder in die Menschen kommen, auf daß sie anderen Geistes werden.

Geist Gottes! D, wie wir da alle mit den Köpfen nicken können, wenn wir hören, daß die Menschen diesen Geist haben sollten. Die Menschen — die anderen! Warum nicken wir da wohl so verständnisvoll? Etwa weil wir Heilige sind und voll dieses Geistes? Bis obenauf voll?

Wären wir es — dann wäre wenigstens das Christentum heute noch gottesstark. Da das Christentum jedoch nicht mehr viel Gottesstärke aufweist, da es sich genau wie alle anderen Menschen in Lustbarkeiten vertanzt und in allen Lügen mensch= licher Volitif verliert, glaubend und hoffend, daß Brot von uns und unserer Beisheit kommen wer= de, fommen müsse und nur fommen könne, zeigt es wohl flar, welchen Geistes Kind es ist. Ganz gewiß nicht Kind des Geistes Gottes. Denn wer diesen Geist ganz und voll in sich hat, kann nicht so lügen, so gehässig sein, so die Liebe brechen und so wenig Wert auf Gnade und auf den Geist der Firmung legen, wie wir es tun. Auch wir, die wir noch fromm zu sein meinen, weil wir Sonntaas zur Kirche gehen und auch sonst noch beten.

Alles foll durch die Oftern neu sein.

Wollte auch unser Beten und unser Gottdienen neu werden. Neu in einem wirklichen und täglichen Leben der Gnade. In einem Leben, das nicht mehr lügt und haßt, das aber aus lauter Freude an Gott nur noch über die Wahrheit sinnen kann und die Wege der Liebe geht.

Jesus Christus ist diese Wahrheit, und Er ist diese Liebe. Beten wir und wirken wir in unserer Seele, dann muß es kommen, das erwartete, erlösende Alleluja!

Der Schriftleiter.

### Aus der Nachfolge Christi

In der Heiligen Schrift suche Wahrheit, nicht Beredsamkeit. Jede Schrift muß in dem Geiste gelesen werden, worin sie verfaßt wurde. Man soll darin mehr seinen Nutzen als schöne Ausdrücke suchen. Man lese ebensogerne Bücher, die einfach und zur Erbauung verfaßt sind, wie solche, die ershaben und mit tieser Gelehrsamkeit geschrieben wurden. Nie darf das Ansehen des Verfassers dich irremachen, sei er gelehrt oder weniger gelehrt. Nur die Liebe zur Wahrheit treibe dich zum Lesen. Frage nicht lange, wer da spricht, sondern merke durauf, was er spricht.

Menschen vergehen, aber des Herrn Wahrheit bleibt ewig. Ohne Ansehen der Person redet Gott auf manche Weise zu uns. Oft bildet die Neugierde beim Lesen frommer Schriften ein Hindernis; denn wir möchten begreisen und erforschen, worüber wir einfach hinweggehen sollten. Willst du .Ruhen schöpfen aus deiner Lesung, dann lies demütig, voll Einfalt des Herzens und strebe niemals nach dem Ruhme eines Gelehrten. Ziehe gern die Heilige zu Rate und höre schweigend ihre Aussprüche an. Laß dir die Gleichnisreden der Alten nicht mißfallen; denn sie werden nicht ohne Erund vorgetragen.

## Eugen von Mazenod

P. Rarl Roberts. D.M.J.

(Monatsblätter.).

Von Rom fam die frohe Kunde, daß unter dem 11. März 1947 der Seligsprechungsprozeß des Stifters der Oblaten, Eugen von Mazenod, der Brüfungsfammer übergeben wurde, die als erste von drei aufeinanderfolgenden firchlichen Behör= den über seinen heroischen Tugendgrad befinden foll. Dieser erfolgverheißende Fortschritt lenkt un= fere Augen erneut auf das verehrungswürdige Bild dieses großen Bischofs und Ordensgründers, der faum hundert Jahre von uns getrennt (†1861) in ähnlich schwieriger Situation wie heute Befreiendes und Beispielhaftes tat. Wir betrachten nur einen Zua seiner Versönlichkeit und seines Lebens, allerdings einen wesentlichen und für uns lehrrei chen. Gegenwärtig wird der Ruf nach dem echten Priester des Volkes erhoben. Eugen von Mazenod war in seiner Zeit und für die südfranzösische Provence die Erfüllung dieses Rufes der vielen von Urmut, Elend, Leid und Not Gezeichneten.

Um Anfang seiner priesterlichen Tätigkeit steht ein Ereignis, das in seiner sprechenden Mächtig= feit einn und Sendung seines Priestertums, Priester des Volkes zu sein, sichtbar macht. Es war im Februar 1813, nur vierzehn Monate nach seiner Priesterweihe. Da erregte eine Mitteilung, die in allen Pfarrfirchen der provencalischen Sauptstadt Air angeschlagen war, Aufsehen und vielfach Unwillen und Ablehnung in der ganzen Deffentlich= feit. Auf dem Anschlag wurde befanntgegeben, daß Herr von Mazenod an jedem der kommen= den Fastensonntage in der neuen Magdalenenkir= che um sechs Uhr morgens volkstümliche Prediaten in der provencalischen Mundart halte. Und zwar lud der junge adelige Priester Mazenod die Arbeiter, Hausangestellten, Armen, Bauern und Bettler zu dieser Predigtfolge ein. Wie ein Lauffeuer durcheilte die Nachricht die Stadt. Der zahl= reiche Adel, die vornehmen Bürger und die starke Beamtenschaft war bestürzt. Wie konnte dieser junge, begabte und fein gebildete Priester aus al= tem angesehenem Adel sich so vergessen, daß er die Kreise seiner adeligen Standesgenossen und die ehrenwerte bürgerliche Welt beiseite setzte, um nur dem hergelaufenen niederen Volk, den armen Leuten, den Lagabunden und Strolchen sich zuzuwenden? Warum verließ er den Weg, den er so vielver= sprechend begonnen hatte in seinen berühmten Vortraas= und Ausspracheabenden für die höchsten religiös interessierten Rlassen der französischen Saupt= stadt Paris? Hatte er nicht in den Salons und Birkeln seiner Seimatstadt Aix ebenfalls gezeigt, daß er den Bedürfnissen der Gebildeten in feiner und geschmackvoller Weise entgegenkommen konnte? Er war der geborene Redner und Plauderer mit den auserlesenen Formen des Edelmannes, der wissenschaftlich hochstehende Geist, der in gewählter Sprache gerade der vornehmen Welt über Religion, Christentum und Kirche zu sprechen ver= stand. Und num diese Entgleisung ins Volkstüm= liche! Doch das Volk würde ihm diese Anbiederung durch Kernbleiben lohnen. Das Volk ging ja gar nicht zur Kirche. Nun ein Mißerfolg könnte nur nüten. Dann wäre der Volkspriester kuriert und würde reumütig in ihren noblen Ring zurückfehren. Weder arm noch reich würde seine Predigten besuchen. Zu bedauern sei nur die altangesehene Kammerpräsidentenfamilie von Mazenod, deren einziger und letter Sproß Eugen sich so an die niedern Leute verlor.

So und ähnlich wurde der Fall beredet. Nicht weniger aufgebracht war der Stadtklerus. Was wollte dieser junge Priester, der durch seinen langen Aufenthalt im Ausland, wo er als Verbannter hatte weilen müssen, und durch sein Studium in Paris den heimischen Verhältnissen entfremdet sei, einer im Aixer Seelsorgedienst ergrauten Geistelichkeit denn Neues bringen?

Freilich schon gleich nach seiner Rückfehr aus der Verbannung, noch vor seiner Wendung zum Priesterberuf, hatte dieser junge Mazenod die Stadt und auch die Geistlichkeit des vornehmen Aix durch eine Reihe von seltsamen und sonderlichen Vorfälsten aus dem ruhigen Gleichgewicht gebracht. Da

Gründer des Ordens Bischof Karl Josef Eugenvon Mazenod 25.1.1816 – 21.5.1861

P. 709ef Fabre 5,12,1801-20,10,1892



P. Cassian Augier 19.5.1898-24, 1.1906



Erzbischof Augustinus Dontenville 21.9.1908-30.11.1931



P. Leo Deschâtelets 2.5. 1947 ad multos felicissimos annos



P. Ludwig Soullier 11.5.1893 = 3.10.1897



P. Augustinus Lavillardière 30.9.1906-28.1.1908



P. Theodor Labouré 8.9.1932-28.2.1944



Dir Generaloberen unferes Ordens

hatte er sich den Vinzenzkonferenzen angeschlossen. Dreißig Jahre bevor der edle Friedrich Ozanam in Frankreich und dann in der ganzen katholischen Welt diese Wohltätigkeitsvereine in Gang gebracht hatte, war der feine junge Edelmann Eugen von Mazenod von Haus zu Haus zum Bettler für die armen Briider und Schwestern in Christus gewor-

den, hatte Selfer gesammelt, sie mit echtem christ= lichen Caritasgeist erfüllt, um die Gaben der christ= lichen Liebe und Barmherzigkeit reichlicher austeilen zu können. Durch die Krankenhäuser war er geeilt und hatte den Leidenden und Sterbenden Trost und christliche Leidensgesinnung eingeflößt; in die Kerker war er hinabgestiegen und hatte mit



Kardinal Klemens Micara, vom Heiligen Vater beauftragt, den Seligsprechungsprozess des Gründers des Oblatenordens, Bischof De Mazenod's, zu leiten.

den Gefangenen gebetet und gewacht. Die letzte Nacht vor der Hinrichtung war er gewöhnlich bei den zum Tode Verurteilten geblieben; bis auf den Nichtplatz war er nicht von ihrer Seite gewichen und hatte ihr schauerliches Sterben verklärt durch Gedanken christlicher Sühne und Trostworte göttlicher Versöhnung.

In den Vororten von Air und auf dem Land im Umkreis der Stadt hatte der Nimmermüde die Kinder um sich geschart und ihnen die Feldkapellen und kleinen Kirchen oder gar in Gottes freier Nastur unter Bäumen den Katechismus und die Bibslische Geschichte erklärt. Wenn die Zeit der Erstskommunion für diese Kinder gekommen war, hatte er diese kindertümlichen Unterrichsstunden versdoppelt und hatte sich nicht genug tun können, diese vernachlässigten Knaben und Mädchen recht rein und reif für diesen schönsten Tag des Kinderlebens zu machen.

menviertel eindrang. Auf Straßen und Gassen, in Ecken, Winkeln und Verstecken las er die herumlungernden Betteijungen, Blumenmädchen, Stiefelputer und Schornsteinfeger auf. Er sammelte diese verwahrlosten Schrecken der bürgerlichen Weit um fich, feste sich zu ihnen, so wie es sich traf, auf Bank oder Stein, auf Kiste oder Holzblock. Und dann fing er an zu erzählen von Gott, von Christus dem Erlöser, von der Kirche und von all den wunderbaren Dingen und Wirklichkeiten, die auch das dunkelste und freudloseste Leben hell und Die fleinen Strolche und froh machen fonnten. Taugenichtse, die verdorbenen und unwissenden Blumenmädchen hingen an seinen Lippen, von denen warm die Liebe Gottes auch zu den Aermsten der Urmen sprach. Mazenod brachte es fertig, die= se Tagediebe und verlotterten Geschöpfe sehnsüchtig und froh zu machen, daß sie mit glücklichem und reinem Herzen zur Erstkommunion gingen, nachdem er sie vorher zu einer guten und reumütigen Erstbeicht gebracht hatte. Mazenod selber führte sie am Erstkommuniontag zur schönen Feier. Da kannte man die verwilderten Buben und Mädel nicht wieder. Die zerfetten und verschmutsten Lumpen, in die sich ihre von Ungeziefer und Unreinheit entstalteten Glieder solange gehüllt hatten, waren ersetzt durch saubere und passende Klei= der. Der Edelmann hatte auch den Tisch für das leibliche Brot festtäglich decken lassen. Er hatte es ja schon vor diesem Feiertag nicht an milden Ga= ben fehlen laffen, die er bettelte und seinen jungen Lieblingen zusteckte. Besonders wenn eines der Kinder oder halbwüchsigen Jugendlichen krank war, sorgte er sich in Pflege und Silfe mit der Sorge einer Mutter um den Patienten. Die Klei= nen verehrten ihn abgöttisch. Sie merkten, daß seine Liebe sie einem Leben gewann, von dem sie bisher nicht die leiseste Ahnung gehabt.

Air felber war Zeuge gewesen, wie er in die Ar-

Schon damals hallten die vornehmen Zirkel und die Salons der Adeligen wider von Entrüftung. Man übersah das tief Christliche dieser Haltung und dieses Tuns und verketzerte es als Uebertreibung und Ueberschwang, ja sogar als gefährliche und unstatthafte Berwischung der "gottgewollten" Standesunterschiede. So hofften diese Kreise, daß der sonst hoch geachtete, seingebildete Sdelmann seine caritativen Extratouren bald einstellen werde. Als Mazenod aber dann doch unbeirrt seinen Beg ging, hatte man ihm die Achtung nicht versagen können. Durch die Fastenpredigten für

das niedere Volk war das Befremden und die Ablehnung gegen das sonderbare Gebaren Mazenods neu aufgestanden. Dieses Mal verletzte er das religiöse Gefühl. Was Mazenod da tue, sei unangebracht und unzeitgemäß. Vor allem sei es gegen die Würde und Gewohnheit des heiligen Amtes. Ja, es sei verwegen und neuerungssüchtig und unkirchlich, denn die Kirche sei kein Aspl für Lumpengesindel. Die so sprachen, waren Geistliche und solche, die den geistlichen Kreisen nahestanden.

Mazenod hörte alles und ging ruhig an die Verwirflichung seines Planes. Er hatte die neue Magdalenenkirche gewählt, weil sie an Raum alle Kirchen der Stadt übertraf und zudem mitten im Armenviertel laa. Die Brediaten waren so früh an= gesetzt, damit die Hausangestellten und Bediensteten kommen könnten, ohne bei der sowieso aufge= brachten Herrschaft Pflicht und Arbeit zu versäumen. Um ersten Fastensonntag des Jahres 1813, vor sechs Uhr morgens, war das weite Schiff der neuen Magdalenenkirche gefüllt. Viele hatte die Reugierde getrieben. Sie wollten bei dem neuen Ungewohnten dabei sein und das Schauspiel wenigstens einmal erleben. Mazenods Ruf hatte trop des abfälligen Stadtgesprächs zahlreiche Menschen aller Stände und Klassen angelockt. Was auch im= mer der Beweggrund für das Kommen der einzel= nen Gruppen gewesen sein mag, die armen Leute waren da, die sonst nur selten die Kirche besuchten: auch die vornehmen Kreise fehlten nicht, deren Gewohnheit es nicht war, in so früher Stunde bereits den Kirchgang zu machen. Beide Gruppen mögen fich verwundert angeschaut haben. Vom ersten Augenblick an schlug der Prediger Mazenod das gan= ze Publikum in seinen Bann. Er sprach von der Bürde und Größe auch der armen und niederen Menschen vor Gott. "Menschen der Arbeit," so be= gann er, "was seid Ihr im Urteil der Welt? Ja, was seid Ihr für die Welt, Ihr Arbeiter, Hausdiener, Landleute, Ihr alle, die Ihr arbeitet und Euch abmüht den ganzen Tag? Ihr seid für die Welt dazu verurteilt, die Lebenskraft zu verzehren in ermüdendem Dienst einer unscheinbaren Arbeit, ausgesetzt der Verachtung und oft auch der Ungerechtigkeit, preisgegeben so manches Mal der Willfür, der schlimmen Behandlung und ungerechten Ausbeutung Eurer Herren und Herrschaften. Und Ihr, die Ihr Eure Sand zum Almosensammeln und Betteln ausstreckt, um Euer kümmerliches Da= sein zu fristen, was seid Ihr in den Augen der Welt? Sie schaut Euch an für die Hefe des Volkes,

für den Auswurf der Gesellschaft, für Berachtete und Gestrandete, die untüchtig sind, das Leben zu meistern. Und allzuoft wendet sich die Welt von Eurer Not ab und übersieht Eure geöffnete Hand. Doch kommt her, hier sollt Ihr erfahren, was Ihr in den Augen Gottes, des Schöpfers der Menschen seid. Arme Islu Christi, Geschlagene, Unglückliche, Leidende, Kranke, mit Geschwüren Bedeckte! Ihr alle, die das Unglück niederdrückt, Ihr meine teuren Brüder und Schwestern, horchet auf! Ihr seid Kinder Gottes, Brüder und Schwestern Islu Christi, Miterben seines ewigen Keiches, der gesliebte Anteil seines Erbes. Euch gehört, ja Euch gehört der Himmel! Islus Christus, die ewige Wahrheit selber, hat es gesagt."

Wie ein Strom ergoß sich Mazenods Frohbot= schaft von der Gotteskindschaft und dem wirklichen Reichtum aller, auch der ärmsten Menschen, in die lautlos und ergriffen horchende Menge. Befin= nung und Bereitschaft zu christlichem Denken, Reden, Tun und Lassen wurde in den Herzen der Bor= nehmen und Begüterten wach. Ein befreites Aufatmen wälzte den drückenden Stein der Sinnlo= sigkeit eines meist dumpf und stumpf getragenen Loses bei den Armen und Geplagten weg. Und das Besondere dabei war, daß diese begliickende Botschaft von der Größe und Würde ihres Daseins in den vertrauten Lauten ihrer provencalischen Muttersprache in Ohr und Herz drang. Sonst wurden in dieser Sprache nur die gewöhnlichen Dinge des Alltags und oft die unschönen Dinge der Nachtseite des Lebens ausgesprochen, jetzt war ihnen Hohes und Frohmachendes mit dem gleichen Klang der Worte gesagt. Von einem Edelmann im Priesterkleid, der sich selber zum Apostel der Ur= men machte und ihre Sprache sprach, weil er sie liebte, wie Christus der Herr die Armut und die Armen geliebt. Und das Volk der Gassen und Winkel, der Keller und Mansarden, der Kneipen und Spelunken, das Volk der Vororte und Bannmeile und des Landes im Umkreis der Stadt sprach es begeistert weiter: "Das ist der Prediger und Priester, den wir brauchen." Nach folchem Anfang zweifelte niemand mehr an dem Erfolg der Fastenprediaten, die Eugen von Mazenod in der großen Magdalenenkirche hielt. Von Sonntag zu Sonntag wurde die schon anfänglich gut besuchte Kirche noch voller. Ropf an Ropf standen reich und arm in den frühen Morgenstunden unter der Kanzel dieses Apostels der Frohbotschaft und der Armen. Denn

# Christi Sieg ueber den Teufel

P. Jos. Echneider, D.M.J.

"Der Tod, das Leben, fie beibe, D Bunder, rangen im Streite!"

Der Teufel gefangen in seinen eigenen Schlingen: das ist in einem Wort das Geheimnis der Karwoche und des Ostertags.

Das hl. Evangelium zeigt uns den Satan beim Auftreten Jesu geschäftig in der Jordansau. Beobachtete er die Zeichen der Zeitenfülle? Ja, er wußte vom Sehnen der Gerechten nach dem Erlöfer; wußte auch, daß das Zepter von Juda gewi= chen war. Besonders ein Zeichen der kommen= den Erlösung stach ihm in die Augen: das Erscheinen Johannes des Täufers. 450 Jahre lang (feit Malachias) hatte das Judenland keinen Propheten mehr gesehen, und nun, wie ein Blitz vom Himmel, dieser Johannes! Seine erschütternde Bußpredigt ruft eine gewaltige religiöse Bewegung ins Leben. Und was noch beunruhigender ist: er weist mit dem Finger auf einen "Größeren' hin, dessen Herold und Vorläufer er sich nennt. Er spricht von dessen Bräutigamsverhältnis zur erlösten Menschheit und feiert seine Größe. "In eurer Mitte steht er, den ihr nicht kennt; ich bin nicht würdig, die Schuhriemen ihm zu lösen".

Der Himmel scheint dieses erhabene Zeugnis durch eine Gotteserscheinung nur zu bekräftigen. Bei der Taufe Jesu schwebt der H. Geist über Ihm und die Stimme des Baters nennt Ihn Seinen vielgeliebten Sohn. All das jagt dem Fürsten der Hölle Angst und Bangen ein. Sollte dieser Jesus wohl der Same des Weibes sein, der ihm den Kopf

zertreten soll? Das Fluchurteil Gottes über ihn im Baradies dröhnt ihm wieder in den Ohren, lauter und schauriger denn je.

Er fühlte sich als Fürst der Welt; hielt wie eine Riesenschlange den Erdball umflammert und suchte die arme Menschbeit in furchtbarer Umarmung zu erdrosseln. Sollte er sich von jenem armen Holzarbeiter von Nazareth die Krone vom Haupte schlagen lassen und den Herrscherstab aus seinen schwarzen Händen? Der bloße Gedanke daran war ihm eine Qual. Hier hieß es handeln. Er muß diesem Jesus sein Ideal verleiten, noch ehe Er Seine öffentliche Tätigkeit beginnt. Die Gelegenheit zu solchem Versuch bot sich ihm bald.

Denn vom Jordan zog der Erlöser in südlicher Richtung in die Wüste westlich vom Toten Meer. Dort begrub Er sich zu 40 tägiger Buzübung in herzzermürbender Einsamseit, in Gluthitze und in schrecklichem Büstensand. Der böse Feind folgte Ihm. All die Kraft und Hinterlist seines Teuselstens wendet er gegen Ihn an.

Nicht am Anfang, noch in der Mitte der Fasten, greift er Ihn an. In berechnender Schlauheit wartet er dis zum Ende, wo sein Gegner durch Hunger und Durst an Leid und Seele ausgespielt war. Da führt er all seine Falschheit und Hinterlist gegen Ihn ins Feld. Er umgab seine höllische Masiestät mit dem Glanz und der Hoheit der hl. Schriften. Drehte Ihm einen Strick aus Gottes Bort; fälschte und verdrehte dessen Sinn. Es würde ihm, so rechnete er, diesen Fesus, um so sicherer in die Schlinge führen. Aber siehe da . . . all seine Ans

das war er ja, und so hatte er sich selber in seinen Fastenpredigten genannt.

In diesem Ereignis aus dem Jahre 1813 war aber mehr enthalten als die Wirkung einer Stunde oder einer heiligen Fastenzeit; es wurde der Ausgangspunkt eines Apostolates der Gemeinschaft, die gleich Eugen von Mazenod und von ihm gerufen, die Losung aufgriff: "Den Armen wird die Frohbotschaft verkündet." Die Genossenschaft der Oblaten, die Mazenod gegründet, weiht sich im Geiste ihres Stifters und Baters dem Dienst am Bolf, wo immer Bolf in materieller und geistig-religiöser Armut und Berlassenheit auf die helsende Liebe der Frohbotschaft Christi wartet. ariffe werden mit überlegener Ruhe abgeschlagen. Trots allem fühlt er sich bei weitem nicht besiegt; schon holt er aus zu einem andern Schlag. Er sucht feines Geaners Phantafie zu benebeln und zu berauschen und Ihn durch gewaltigen Generalangriff aus dem Feld zu schlagen. Er entführt Ihn durch die Luft und stellt Ihn auf die Tempelzinne und von dort weiter auf einen hohen Berg und zeigt Ihm in einem riefigen Gaufelspiel die Königreiche der Welt und ihre Herrlichkeit: "Dies alles geb ich dir, wenn du niederfällst und mich anbetest". Aber genau so fühn dringt alsbald der mächtige Gegenruf auf ihn ein: "Weiche Satan; den Herrn deinen Gott sollst du anbeten und ihm allein dienen!" Run wurde es ihm flar: er hatte eine Schlappe er= litten: derjenige, den er sich zu vernichten vorgenommen, hatte ihn geschlagen. Und das mit welchem Selbstbewußtsein und mit welcher Entschiedenheit! Richtig, wie der Löwe vom Stamme Juda! Das reizte ihn; er muß, so sieht er, von nun an dieselben Waffen anwenden und Gewalt mit Gewalt befämpfen. Er ahnte nicht, daß der Löwe zum Lamme werden, sich wortlos und ohne Widerstand seinen Mordplänen ausliefern und gerade da= durch seine Teufelsherrschaft auf Erden zerbrechen würde. Hatte nicht vor fast 1000 Jahren David dem Goliath gegenüber so gehandelt? Er hatte des= sen Vanzer und schwere Bewaffnung überwunden mit einer Schleuder und einem Rieselstein in seiner Hirtentasche. Der Satan dachte nicht daran und das wurde ihm zum Verhängnis.

Das öffentliche Leben Jesu konnte ihn nur in seiner Gewaltsamkeit bestärken. Waren es nicht übermensliche Titel und Forderungen, die der Prophet von Nazareth für sich in Anspruch nahm? Seine Lehren und Predigten atmeten überirdischen Glanz. Seine Bundertaten waren unerhört; sein Sittenideal erhaben wie die Welt es nie gesehen. Unbestritten stand Seine Macht da über Fische und Bellen, über Kranke und Sterbende. Seine Hand zerbrach die Riegel der Unterwelt und langte gebieterisch ins Totenreich hinunter. Mit Besorgnis stellt er sest, wie die Bolksschaaren Ihn undrängen und auf Sein Wort hin Dämonheere in den Besessenen kreischend außeinander fahren.

Seine Beunruhigung wächst; aber auch seine Neberzeugung, daß er der Gewalt nur mit Gewalt begegnen kann. Diese Erkenntnis treibt ihn zu fieberhafter Rührigkeit. Eine großangelegte Verschwörung muß er in Szene sehen; einen Anschlag auf



Der Herr des Lebens gestorben, hat Gnade und Herrschaft erworben.

Jesu Leben, dem dieser nicht entweichen kann. Er fieht sich nach Gesinnunsgenossen und Helfeshelfern um und findet sie: in den politischen Varteien und unter den Volksführern; im Hohenprieftertum und fogar im Apostelfollegium. Gelbst der gund ständige Richter Vontius Vilatus mit seinem Zweif lextum und seiner Profitmoral wird ihm zuwer läffige Dienste leiften. In all diesen Feinden Jest 1887 schürt er den Neid und die Eifersucht; die Besora nis um ihr eigenes Ansehen, ihren Einfluß auf's Volk und die Erhaltung ihrer Führerschaft. Den Reid in ihnen entzündet er zur Abneigung und zum glühenden Haß. In Judas fördert er die Habgier, den Unglauben, die Gleichgültigkeit, den kalten Geschäftsgeist. So spinnt er seine Fäden in groß angelegtem Einkreisungsmanöver. So legt

er Stein um Stein zur Durchführung seiner Mordund Rachepläne.

Gegen Ende des dritten Jahres ist alles bereit zum Anschlag auf das Leben des Gesalbten. Sollte man Ihn nicht im Geheimen aus dem Wege räumen? Es wollte nicht schaffen; die pharisäische Rädelsführer fürchteten das Volk. Es nahen die let= ten Wochen und die letzten Tage; sie bringen den Stein ins Rollen. Den Judas locken die 30 Sil= berlinge; er bietet sich an den Meister zu überliefern. Nun fangen die Ereignisse sich zu überstürzen Mit der Gefangennahme am Delberg hat's so leidlich geschafft. Nicht so einfach ist's mit dem römischen Richter. Ihn muß man mit falschen Zeugen bearbeiten und mit Bestechung des Pöbels. Nur geschicktes Verschieben der Anklage vom religiösen auf's politische Gebiet führt zur Einschüch= terung des Pilatus. Doch nun ist's Karfreitag Morgen gegen 10 Uhr. Der Satan sieht: er hat's gepackt. Die Geißelung, die Dornenkrönung und Verspottung: welcher Ersatz für seine erlittenen Niederlagen! Und nun folgt das Todesurteil. Er reibt sich vor Vergnügen die Hände! Weiß er ja: Wer am Areuze stirbt, der ist verflucht: dessen Na= me ist für immer aus den Blättern der Geschichte ausgelöscht.

Man schreitet zur Hinrichtung; er hört, wie die schweren Nägel frachend durch die zitternden Glieder fahren. Seine Freude steigert sich zum tollen Siegesrausch. Und mit ihm jubeln seine Legionen: die ganze Hölle triumphiert. . . Aber alles nur für einen Augenblick. Denn siehe: die Erde hüllet sich in Dunkelheit; der Sternenhimmel trauert; der Räuber sagt sich in letter Stunde von der Sünde los. Und wie um drei der Dulder am Kreuz mit

starker Stimme Sein Consummatum ruft, schlagen die Zuschauer reuig an die Brust. In gewalti= gem Beben erzittert die Erde. Es reißt die Gräber auf und befreit die Toten aus der Unterwelt. Und nicht zuletzt erfaßt es seinen (des Teufels) Thron. Der fängt zu zittern an und wankt und stürzt und fällt und zermalmt sich selbst in ungezählten Trümmern. Und er selber fährt wie ein Blitz hernieder aus der Höhe, wo er vor Jahrtau= senden sich eingenistet hatte: "Zum Himmel will ich hinaufsteigen und über die Sterne setzen mei= nen Thron'. Es dämmert ihm: Er ist erledigt, ver-Ioren.

Nun weiß er, mit wem er es zu tun gehabt. In Christus hat er sich selber umgebracht. Sein Sieg ist nur ein elender Scheinsieg gewesen; er hat sich gefangen in seinen eigenen Schlingen.

Er hatte die Käden des aöttlichen Erlösungspla= nes nicht zu entwirren vermocht. Seine blinde Wut hatte ihn ohne Rast und Ruh voran getrieben, kopfüber ins Verderben. Er war dem Herrn über Leben und Tod in die Falle gegangen; er hat sich gefangen in seinen eigenen Schlingen.

O dieser Galiläer: er hatte seine Allgewalt in des Lammes Sanftmut und Milde gekleidet und ihm in peinlichster Weise überliftet.

O dieses Areuz: es wird für ewig und vor aller Welt das Zeichen seiner Niederlage sein. Und für die Menschen das Zeichen göttlicher Liebe, göttli= chen Erbarmens, der frohen Hoffnung und der endlichen Rettung.

"Der Tod, das Leben, sie beide, o Wunder, rangen im Streite.

Der Herr des Lebens gestorben hat Gnade und Herrschaft erworben.

Bon Tränen sind die Angen leer, Zerschlagen ist mir Hammer, Pflug und Relle. Bon meinen Schenern weht der Brandruch her, Ich lieg zerrissen auf des Hauses Schwelle. Mich schlug mein Gott. Wofür haft Du mich fo

War ich nicht tren Dir, eher hund als Auecht?

Warft Du nicht Berr in meinem Bergen und in meinen Tagen? Ift blind Dein Fluch und ift mir tot mein Recht? Ich lieg in Afche, Teten find mir Aleider. Roch mehr zerfett ift mir mein Leib von Bunden.

Mir wird das Blut zu Schorf und Eiter. Wer tat's mir an? Mein Gott hat mich geschunden. Rannst Du mein Recht wie Würmerbrut zertreten? Darf ich nicht fragen: Herr, warum? Roch mage ich's mit Dir zu reden. Du aber schweigst — warum bist Du so stumm? Hörft Du mich nicht? Mein Gott, o wende, D wende Dich nicht ab, zeig Dein Geficht! Wirf mich ins Glend, daß ich gar verende, Stoß mich ins Dunkel oder hin vor Dein Gericht, Aber verlaffen - nein, das darfft Du nicht.

Mar Rößler.

Graue Nebelmassen wälzten fich das Enachtal herauf. Bor= frühlingsstürme beulten durch die fernen Wälder, als sich am Grün= donnerstag ein imposanter Lei= chenzug zum Kirchhof auf der Un= höhe jenseits des Tales hinausbewegte. Fast die gesamte Einwohnerschaft folgte dem schmucklosen Leichenwagen, galt es doch, dem "braven Joseph" das lette Geleit zu geben. Als letzte im Zuge wurde die an den Füßen fast vollstän= dia gelähmte Mutter des verstor= benen Jünglings im Fahrstuhl nachgeführt. Mit trockenen, hei= ßen Augen starrte die vereinsamte arme Frau in den Menschenknäuel, der sich vor ihr herbewegte und sich einer Riesenschlange g'eich die Unhöhe hinaufzog. Mechanisch bewegten fich ihre Lippen zum Ge= bet, starr umflammerten ihre Finger den Wachsstock. Nur ein einziger Gedanke hatte Raum in ihrer Seele: "Mein Joseph ist tot." Und doch vermochte fie die traurige Tatsache nicht zu fassen, fast stand sie all diesen Ereignis= sen der letten Tage wie einem bö= sen Traum gegenüber, aus dem man erwachen mußte und dann alles wieder fand, wie es früher war.

Auf dem Friedhof angekommen, trugen vier Jünglinge den Sarg zum Grab. Der greise Dorfpfarrer sprach die Gebete und die Leichenrede. "Nun haben wir den braven Joseph zur Erde bestattet," rief er, "und wahrhaftig, mir altem Seelsorger, der ich doch schon so viele meiner Pfarrkinder hier heraus auf den Gottesacker-

geleitet habe, mir fällt es ordent= lich schwer, dem lieben Jungen die Grabrede zu halten. In sei= ner schönsten Jugend, im Alter von kaum dreiundzwanzig Jahren wurde er aus dem Leben ge= riffen. Er ift eines beldenhaften Todes aestorben und deshalb ste= hen wir auch so tief erschüttert an seinem offenen Grabe, weil er sein junges Leben im Kampf um das gefährdete Leben eines Mit= menschen, eines Fremden, hinge= ben mußte! Fast ein Kind noch, im Alter von kaum fünfzehn Sah= ren hat er sich schon die Rettungs= medaille verdient. Damals, als er aus dem brennenden Birkenhofe das zweijährige Kind aus den Flammen herausholte, wäh= rend die Eltern noch auf dem Refde arbeiteten. Und von jener Zeit ab nannte man ihn auch den "braben" Joseph. Diesem Ramen hat er allezeit, bis zu seinem jä= hen Tode vor drei Tagen und noch durch den Tod alle Ehre ae= macht! Als vor fünf Tagen unjer fonft fo unbedeutendes Enachflüßchen durch die Schneeschmelze zum reißenden Strome anschwoll, war er, Joseph Wegener, der erste, der rettend die Sand anlegte. Mit wahrem Seldenmut hat er die Güter seiner Mitmenschen gegen das entfesselte Element verteidigt. Und als am Sonntag und Mon= tag die Fluten immer höher an= schwollen und Fremde herbeige= eilt waren, um das Naturschau= spiel zu sehen und jener Stutt= garter Herr von dem reißenden Strome erfaßt wurde, war es der brave Joseph, der sich dem Er-

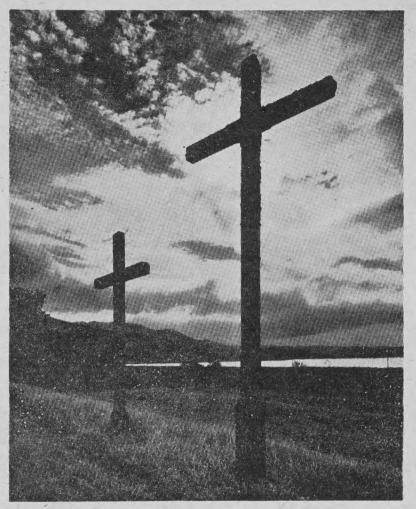
trinkenden nachstürzte! Ihr wisset den tragischen Ausgang, meine lieben Zuhörer, der Fremde konnte gerettet werden, aber der Retter büßte sein Leben ein."

Atemlos lauschte die Menge, die fast den ganzen Friedhof anfüllte, da und dort wurden stille Tränen von den Augen gewischt, vereinzelt nickten die Zuhörer ge= dankenvoll vor sich hin, als ob sie den Worten des Priesters bei= pflichten wollten, der nun in war= men Tönen den Lebenslauf des Dahingeschiedenen malte, als ein Leben voll Armut, Sorgen und Kämpfen, Sorgen hauptsächlich um das tägliche Brot, aber auch als ein Leben voller Liebe, Glau= be und Religiosität. Und er malte Bilder aus dem Leben des Jünglings, wie dieser zwei Jahre lang den acht Kilometer weiten Weg nach den Kohlenfäurewerken zweimal des Tages zu Fuß zurücklegte, um sich das Geld für die Arbeiterfahrfarten zu ersparen und der gelähmten Mutter da= für einen Fahrstuhl kaufen zu fönnen. Wie er überhaupt vor allem das vierte Gebot zu erfüllen trachtete, wie er sein krankes Müt= terlein pfleate und wie er es, un= geachtet des Spottes seiner Rame= raden, ehrte und achtete. Und der Redner gedachte der Mutter, wie fie jest so ganz einsam und ver= laffen und ihrer einzigen Stütze und Hoffnung beraubt, in der Welt stehe; wie sie nun auf die Mildtätigkeit fremder Menschen angewiesen sei. Und er gedachte einer anderen Mutter, die vor neunzehnhundert Jahren bald

auf Golgathas Söhen auch als Witwe ihren einzigen Sohn sterben sah; wie auch diese Mutter, die Gottesmutter, auf die Mildtätigkeit und Liebe ihrer Mitmen= schen angewiesen war und wie diefe, die reinste Junafrau und Mutter, die Frau ohne Makel und Sünde, ihr unverdientes berbes Los mit großer Demut um der Liebe und um Gottes willen erduldet und getragen habe. "Wenn das das Los der größten Seili= gen ift, wollen wir dann nicht freudig unser Areuz auf uns nehmen?" schloß der Priester seine Rede, "und demienigen nachfol= gen, dessen Jahrestag wir morgen feiern und der uns mit ausge= spannten Urmen vom Kreuze he= rab zuruft: "Rommet alle zu mir, die ihr mühselig und beladen seid, ich will euch erquicken! Amen."

Langsam hatten sich von den Augen der bleichen Frau in ihrem Fahrstuhl zwei große Tränenperlen gelöst, ein namenloses Weh spannte sich in ihrer Brust und nun, da der Küster ihren Fahrstuhl vor das offene Grab rollte und sie den Sarg da unten sah, kam auf einmal der ganze Heimwehschmerz in ihr zum Durchbruch, es öffnete sich die Wunde in ihrem Herzen und markerschützternd gellte ihr Abschiedsschrei durch den grauen Vorfrühlingstag: "Aldien, Joseph!"

Dann wurde sie heimgefahren in das kleine Haus in der Bärensgasse. Sie wußte es kaum. Sie nahm die Krücken und humpekte ins Jimmer und setzte sich in ihren Lehnstuhl beim Osen und starrte auf die Bank beim Fenster, wo ihn die Männer, vom Basser triefend, niedergelegt hatten, als sie ihn tot brachten, ihren Joseph. Und auf der Bank hatte dann auch der Sarg gestans



Karfreitag.

Die Dörfler kamen und den. fprachen ihr Trost zu, sie hörte es nicht. Wieder war nur ein einziger Gedanke in ihr und füllte ihre Seele und nagte an ihrem Herzen: "Mein Joseph ist tot, fort — bearaben." Nachbarsfrauen kamen und wollten ihr Speifen bringen und trugen ihre Dienste an. Sie lehnte alles ab. Ge= gen Abend kam der Pfarrer und sprach ihr Trost zu. Da wurde ihr etwas leichter. Er betete mit ihr und gab ihr einen Fünfzigmarkschein, den der gerettete Fremde, Franz Keller mit Na= men, für sie hinterlassen hatte. Sie ballte den Schein in ihren

welfen Händen flein zusammen und schlenderte ihn weit von sich.

"Warum das?" fragte der greise Priester erstaunt. — "Weil ich mich für das Leben meines Kindes nicht bezahlen lasse," sagte sie tonlos. — "So dürsen Sie nicht denken, Frau Wegener," erwiderte der Pffarrer und hob den Schein wieder auf, "ich habe Herrn Keller, der selbst furchtbar unter dem tragischen Schicksal des braden Joseph leidet, zu verstehen gegeben, daß Sie nicht gerabe bemittelt, ja sogar sehr unter stützungsbedüftig seien, und da gab er mir den Schein, den er

der durchnäßten Brusttasche entnahm, sein Portemonnaie ging ja in den Fluten verloren. Borläufig!, sagte er. Er wird sie nie vergessen, Frau Wegener." Da steckte sie mechanisch den Schein in die Tasche ihrer schwarzen Schürze.

Die Nacht kam und die arme, unglückliche Frau war ganz al= lein. Und mit der zunehmender Dunkelheit fühlte die Frau ihre Berlassenheit immer mehr. humpelte zum Fenster und öffnete es. Dem grauen nebelschwe= ren Tag war eine klare Nacht gefolgt. Unzählige Sterne funkel= ten am schwarzen Himmel und groß und rund hing über dem Wald jenseits des Tales der Vollmond. Deutlich sah sie den Got= tesacker, deutlich die Kreuze im Mondlicht und sie suchte den Platz, wo der frische Sügel sich wölbte. Sie konnte ihn nicht fin= den. Da packte sie mit einem Ma= le wieder grenzenlose Sehnsucht und durch die Nacht gellte ihr Schrei: "Mein Joseph! Mein Joseph!" Dazwischen rauschten die Wasser der Enach, — der verhaßten Enach! Frau Wegener konnte den Ion nicht hören. Sie schloß das Fenster. Im Zimmer lag das Mondlicht. Sie humpelte zu ihrem Lehnstuhl und schloß die Augen. Da fiel ihr plötlich ein, daß dies die Leidensnacht Christi sei, die Nacht vom Gründonnerstag zum Karfreitag. Und die einsame Frau versuchte mit starkem Willen den lieben Heiland auf dem Leidensweg zu begleiten. Bon der Einsetzung des hl. Altar= jakramentes zum Garten Geth= semane, sie veranschaulichte sich die Gefangennahme, den Verrat durch Judas und das Ende des Berräters, wie er die Silberlinge in den Tempel warf und hinging und sich erhängte . . . . Unwill= fürlich dachte sie an den Fünfzigmarkschein und sie überlegte, ob

das nicht auch "Blutgeld" sei. Aber der Fremde konnte ja nichts für den Tod ihres Sohnes, er trug keine Schuld daran . . . Das war ganz anders, ganz anders! Ja, der Herr Pfarrer hatte recht, sie war bedürftig, arm, was arm heißt. Mit Schaudern dachte sie an die Zukunft . . . Ein schwerer Seufzer rang sich von ihren Lipspen.

Plötlich überkam fie eine ftar= fe Müdigkeit. Sie lehnte sich weit in ihren Stuhl zurück und in Gedanken an den Welterlöser, der in dieser Nacht von Richter zu Richter geschleppt wurde, schlief fie ein. Sonderbare Träume um= gaukelten sie. Sie sah den Seiland, wie er die Arme vom Kreuzespfahl löste und sich nieder= beugte und ihren Joseph zu sich emporzoa. Und sie kroch auf den Anien hinzu und umklammerte das Kreuz. Da sah der Heiland mit unendlich milden Augen zu ihr herab und seine Lippen bewegten sich. "Weib, siehe dort deinen Sohn!" Deutlich glaubte sie diese Worte zu vernehmen, sah, wie der Heiland von ihrem 30= feph weazeiate und sie erschrack fo heftig, daß fie jäh erwachte. -— Dunkel lag das Zimmer. In der Ferne verhallten die Schritte des Nachtwächters, der seine Runde machte.

\* \* \*

Sin selten schöner Karfreitag lag über dem Dorfe. Kein Wölfschen trübte den Himmel, der sich tiefblau über das Enachtal spannste. Frau Wegener war fast den ganzen Tag in der Kirche. Nur eine Tasse Schofolade nahm sie zu sich, das war alles; dann saß sie wieder dem von bunten Glasstugeln beleuchteten Grabe des Welterlösers gegenüber und bestete ohne Unterlaß. Die Turmsuhr rief die dritte Mittagsstuns

de aus, da kam der Mekner auf den Zehenspiken und führte sie in den Pfarrhof. "Es möchte sie je= mand sprechen," flüsterte er ihr zu. — "Wer?" — "Ich weiß es nicht." — Am Portal erwartete sie der greise Pfarrer und führte fie am Arm in das Haus. Und im freundlichen, fonndurchglüh= ten Studierzimmer des Priesters stand sie einem fremden Manne gegenüber, der sie im schwarzen Gehrock erwartete und bei ihrem Eintritt vor ihr niedersank und ihre faltenreiche Sände unter Tränen füßte. "Franz Keller," sagte der Pfarrer leise zu ihr und ließ sie in den großen Polster= stuhl am Fenster niedergleiten, dann ging er geräuschlos hinaus. Der Fremde lag noch immer auf den Anien, über die welken San= de gebeugt. "Sch bin derjenige, stammelte er, für den Ihr Kind sein Leben gab. Ich kann Ihnen nicht sagen, liebe, gute Frau, wie mich das fürchterliche Schickfal Thres Sohnes mitgenommen hat, wie ich mit Ihnen leide und wie ich dem auten Menschen nachwei= ne. Fast kann ich mich selbst nicht mehr des wiedergewonnenen Le= bens freuen. Ich weiß nur, daß jeder Nerv an mir, jedes Sehnen meines Herzens, jeder Bulsschlag nächst Gott Ihnen geweiht und bestimmt sein soll. Wie der heilige Johannes unter dem Areuze als Vermächtnis des sterben= den Keilandes die Gottesmutter zu sich aufnahm, und der Erlöser der Welt seiner Mutter zurief: "Siehe deinen Sohn!" so möchte ich mich Ihnen nahen und mich Ihnen anschmiegen und Sie bit= ten, anerkennen Sie mich als Thren Sohn und lassen Sie mich als schwachen Ersat das sein, was Ihr Joseph für Sie gewesen wäre, Sie liebe, gute, arme Mut= ter! Ich habe keine Eltern mehr, nur eine Schwester, die mir,

# Simerls guter Tag

Bon Rudolf Greing

Der Simerl, der alte Haderlump im Armenhaus, war von der Gemeindekasse schon längst auf das Konto der lästigsten und überflüssigsten Ausgaben gesetst worden. Wenn der Gemeindeschreiber endlich einen dicken Strich über das dem Simerl gewidmete Blatt hätte ziehen können, dann wäre wenigstens nach dieser Richtung kein Geld mehr "außig'worf'n" gewesen.

Das sah jeder im ganzen Dorf ein, vom Borsteher bis zum Armenwater und vom Kirchpropst bis zum Nachtwächter. Nur der am meisten an der Sache Beteisligte, der Simerl selbst, wollte es noch immer nicht einsehen, wie "übrig" er eigentlich auf dieser Belt war. Sonst hätte er sich schon längst empfohlen und der Gemeinde die Unterhaltungstoften für seinen sterblichen Leichnam erspart. Für die Begräbnisfosten wäre man ja schließlich noch gern aufgekommen.

Der Simerl hatte es seiner Lebtag lang nie zu was Rechtem

gebracht. Von allem Anfang an war er unvorsichtig in der Wahl seiner Eltern und kam bei einem armen Häusler auf die Welt, wo er das Dukend Kinder gerade voll machte. In der Jugend war er bei den einzelnen Bauern als "Goasbua" verwendet, dann ging er bei einem Maurer in die Lehre und trieb fich überall im Land und "auswärts" herum, wo es eben Arbeit aab. Als dann die alten Knochen ihre Schuldigkeit nicht mehr recht tun wollten. fam er in der Fremd' draußen ins Spital. Die ohnedies nicht reiche Gemeinde zuhinterst im Zillertal mußte mehrere Monate den Gimerl unter den fremden Leuten "aushalten", als wenn er nicht ebensoaut daheim hätte erfranken fönnen! Aber ein eigensinniger Schädel war der Simerl schon immer gewesen.

Endlich wurde er in seiner Heismat abgeliesert, und da blieb nichts übrig, als ihn ins Armenshaus zu steden und dort zu fütstern, obwohl es nach dem Auss

spruch maßgebender Persönlichsteiten um jeden Bissen für einen solchen unüben Menschen ewig schad' war! Früher hatte er auch nicht heimgefunden! Jeht wäre man gut genug, weil er schon die ganze Welt-ausgetorkelt" (durchschlendert) sei.

Der Simerl griff im Anfang noch da und dort zu. Es war aber nichts Rechtes mehr. Und zuletzt ftand er bei jeder Arbeit mehr im Weg, als er nützte.

Er war bereits ein Achtziger. "Wenn der Herrgott an Mensichen, der was zu bedeuten hat auf derer Welt, so lang leben laßt" — meinte der hochwürdige Herr Pfarrer — "nachher hat die ganze Welt an Borteil davon. Aber so a armer Hascher, der si selber und den Leuten nur im Weg is, wär' wohl auch im Himsmel droben besser aufg'hoben!"

Der Simerl mit seinen achtzig und noch einigen Jahren "auf'm Buckel" ließ sich aber trotzem nicht überzeugen. Im Gegenteil, er hatte noch immer seine Freud' am Leben. Um glückseligsten war er, wenn er wieder etliche Kreuzer "auf an Tabak" oder "auf a Stamperl Schnaps" zusammengebettelt hatte.

Dann konnte der alte Armen= häusler ganz aufgeräumt werden und meinte gewöhnlich, wenn ihn einer aufzog, daß das Unkraut halt doch nicht verderben könne. fonst wäre er längst schon nimmer da: "Ja, weißt, mit mei'm Le= ben is 's ganz a eigne Sach'. Wenn du schön stad (still) bist, nachher will i dir's schon anvertrauen. I hab nämlich a vierecki= ge Seel' — und dö fahrt durch a rundes Loch, wie mei Maul halt is, so viel schwer aus! Sonst hätt' i sie schon längst ausg'schnauft! Magst mir' glauben oder nit —

einem Gelehrten, der bisher nur feinen Studien lebte, den Haushalt versieht, und auch diese, meine Schwester, sehnt sich danach, Sie als unser Mütterlein, als Mutter meines Retters ehren, achten, lieben und pflegen zu dürfen."

Er sah zu ihr auf und sie forschte in seinen großen, blauen Augen und statt aller Antwort nahm sie seinen Kopf zwischen ihre Hände und füßte ihn auf die Stirn.

Draußen fuhr sachte ein leichter Windstoß durch die blätterlosen Bäume des Pfarrgartens und ein sonderbares Flüstern ging durch die Zweige. Irgendwo sang ein Bögelein sein Nachtgebet.

aber es wird do völlig so sein! Aber verraten darfst mi beileib Lit! Sonst muß i am End' no zum Tischler und mir mei' Seel' rund hobeln lassen!"

Oftern stand vor der Tür. Der Schnee lag noch überall im Tal. Erst von Schlitters am Eingang des Zillertals an und in den Nie= derungen des Unterinntals be= yann es langfain aper zu werden (aufzutauen). Weiße Oftern wa= ren einem ziemlich milden Win= ier gefolgt. Kaum hie und da ein leises Anzeichen des herannahen= den Frühlings. Nach Sonnenuntergang erhob sich regelmäßig der eisige Firnwind, der über Nacht alles wieder gefrieren ließ, was die Sonne vielleicht tagsüber aufgetaut hatte . . . .

"Die herrischen Stadtfrack" (Stadtleute") haben manchmal sonderbare Einfälle. So kam auch eines Tages im hintersten Zillertal ein Waler daher, der wohl direkt aus dem Narrenhaus ausgebrochen sein mußte. Sinom vernünftigen Wenschen konnte es ja doch nicht einfallen, "mitten im Winter" in den Bergen herumzusfrageln.

Die Kreuzwirtin, wo der "Pinselwascher" Herberge nahm, maß den Fremden fast mit etwas mißstrauischn Blicken. Als der Maler zur Erflärung seines etwas seltsamen Besuches anführte, daß er wor allem Ruhe und "Stimmung" brauche, wurde die brave Kreuzswirtin ganz konfus.

"Ja, a Ruah fann i dem Herrn schon verschaffen," meinte sie; "wenn's halt an die Sonntag' a bisser an Spitafel absett, darf's der Herr nit übelnehmen. Aber mit der Stimmung, oder wia dös Ding heißt, wird's schlecht ausschauen. Fleisch gibt's halt iat nur a schöpsernes. Wenn dös der Herr nit mag, muß i ihm halt a Hendl abstechen."

Der Maler hielt sich die Seiten vor Lachen, da er seine "Stimmung" plötlich unter die ländli= che Speisekarte versett sah. Wa= rum mußte er auch in den hin= tersten, von Fremden wenig auf= aesuchten Winkel des Zillertales flüchten! In einer der vorderen Gemeinden wäre er vielleicht eher verstanden worden. Die Kreuz= wirtin nahm schier beleidigt Reiß= aus und stellte eine halbe Stunde später aufs Geratewohl dem appetitlichen Fremden einen Schöpsenbraten mit beigelegten Kartoffeln und eine Halbe "Reatel" (Rotwein) bin.

Daß der Eindringling fein gewöhnlicher "Tuifelemaler" (Marterlmaler) sei, das schlossen die Dorfbewohner namentlich aus zwei Umständen. Einmal malte er gleich am nächsten Tag den alten Hennenstall beim Kreuzwirt ab. Und den konnte er unnöglich auf einem "Marterl" brauchen. Dann zahlte er dem Feuchtenbauer für eine uralte Truhe, die man schon längst auf den Estrich gestellt hatte, einen blanken Fünsfer.

Wenn dieser letztere Umstand schon manchen an dem gesunden Verstand des Fremden zweiseln machte, so war man allgemein davon überzeugt, daß er "a Raderl z' viel oder z' wenig im Oberstübl" haben müsse, als er sich den Simerl zum Kreuzwirt bestellte, um ihn abzumalen.

Der Armenvater hatte dem Simerl eigens ein Sonntagsgewand geliehen, damit er nicht gar so "zerschlampt" (zerlumpt) wäre, wenn er dem fremden Herrn seine Auswartung mache. Da waren aber der Armenvater und der Simerl gleich schlecht drangesom= men. Der Maler schickte den Armenhäusler sofort wieder heim, baß er sich umziehe, — und der Simerl mußte trot der energischen Einspruchs der Kreuzwirtin schließlich doch in seinem "G'schlamp" erscheinen.

So wurde er gemalt — nicht ohne daß er sich's von dem "Herrischen" zuvor ausbedungen hätte: auf ein "Marterl" dürfe er nicht hinauffommen, weil sonst die Leut' "grad wieder überflüssig ir reden hätten, daß si der Simerl no früher sei Marterl hab' malen lassen, bevor ihn der Tod g'holt hätt'!"

Als die Sitzung vorbei war, drückte der "Herrische" dem Simerl ein blankes Guldenstück in die Hand. Der Simerl glaubte zuerst seinen Augen nicht trauen zu dürfen und meinte, der Maler wolle ihn nur "für an Narren" haben. Seine kühnsten Hokstens zu "an Glaserl Bein" verstiegen. Und jetzt gur ein ganzer Gulden! So viel Geli hatte der Simerl seit Jahr und Tag nicht mehr sein eigen genannt.

Es war ihm völlig unheimlich zumute, da er von dem Fremden sich verabschiedete. Als er die Türschon längst hinter sich geschlossen hatte, bedankte er sich noch die ganze Stiege himmter bis vor die Haustür hinaus: "Bergelt's Gott z' tausendmal! Bergelt's Gott z' tausendmal in Himmel ausi und no hundert Jahr' nach der Ewigseit!"

Als der Simerl ins Freie trat, schien ihm der Himmel voller Baßgeigen zu hängen. Am liebsten war es ihm, daß niemand von seinem Schat wußte. Er umflammerte den Silbergulden im Sack frampfhaft mit der Hand und schmiedete auf dem Heimweg die abendteuerlichsten Pläne.

Er hatte schon genau ausgerechnet, wie viele "Packerln Ordinari" (ordinären Tabaks) er für das Geld bekäme, wie viele "Stamperln" Schnaps und wie viele "Viertelen" Wein. Nur war er sich noch nicht darüber im klaren, in welcher Ware das Kapital eigentlich am besten angelegt wers den sollte.

Endlich beschloß er, sich ganz auf eigene Faust einen "guten Tag" zu machen, so recht einen Festtag nach dem jahrelangen Leben im Armenhaus, wo es an den Werktagen nichts gab als Brennsuppe und Erdäpfel und am Sonntag Erdäpfel und Brennsuppe.

Unter Tags war der Simerl ganz verloren. Er rechnete fort-während an seinem "guten Tag". In der Nacht konnte er kein Auge zutun, da er in den kühnsten Phantasien befangen war. Die größte Rolle spielte ein gebackenes Kälbernes mit Salat. Das hatte der Simerl vor zwanzig Jahren einmal bei einem Firstenkest gegesen, als der Dachfirst eines neugebauten Hauses vollendet und mit bunten Fähnlein geziert war und man den Baumeister und den Hauseherrn hochleben ließ.

So war es Oftersamstag ge= worden. Der Simerl hatte einen festen Plan gefaßt. Seinen quien Tag wollte er gleich. heute feiern. Das Geld im Sack schrie ordentlich danach. Aber seiner Seimatsgemeinde wollte er durch= aus nicht die Ehre antun, den Gulden dort zu "verblasen" (ver= brauchen). Da hätte er ihn zur Kreuzwirtin tragen müssen, weil in dem kleinen Dorfe kein ande= res Wirtshaus war. Der Kreuz= wirtin wollte der Simerl die groke Einnahme jedoch nicht vergön nen; denn die war als geizig weit

und breit verschrien und hatte ihm nie das geringste umsonst zukomnen lassen. Veicht einmal einen "Bierputzer" (Bierschnaps) hatte sie dem Simert jemals ausgekreidet.

So beschloß der Simerl, mit seinem Schatz auszuwandern. Uver wohin? Seine Wahl siel auf zell am Ziller. In dem dorttgen stattlichen Löwenwirthaus hatte man ihn vor Jahren einmal
umsonst über Nacht behalten und
ihm sogar noch ein warmes Ubendessen dazu geschenkt. Dort
sollte also in dankbarer Erinnerung auch der gute Tag geseiert
werden.

Zu Mittag blieb der Simerl noch im Armenhauß; denn-es fiet ihm nicht im Schlaf ein, der Gemeinde eine ganze Portion Brennsuppe und "Erdäpfel in der Montur" zu schenken. Um so besser sollte es ihm dann in Zell schmecken.

Nach dem Mittagessen machte sich der Simerl verstohlen auf den Weg. Es war ein düsterer, katter Tag draußen. Der ganze Himmel war mit grauen Schneewolken bedeckt. Das verdroß aber den Simerl wenig. Mochte der Himmel seinetwegen das verdrießlichste Wesicht dazu schneiden. Ihm sollte er den heutigen Tag nicht ver-Littern!

Es war spät am Nachmittag geworden und die Dämmerung bereits eingetreten, als der Simerl, der für sein Alter noch ziemlich rüstig ausschritt, beim "Löwen" in Zell anlangte. Die Bauern kamen von der Kirche, wo die Auferstehungsfeier gerade vosüber war.

Der Simerl trat im Vollbewußtsein seiner Zahlungfähigkeit in die Wirtsstube, die sich von Minute zu Minute mehr füllte. "Kellnerin, a Halbe Wein, as ber an guaten, nit etwa a G'jüff!" flopfte er auf den Tisch.

"Schau, daß er für di vielleicht nit guat g'nuag-is!" gab ihm die Kellnerin, ein schneidiges Unterinntaler Diandl, zurück.

"Glaubst vielleicht, i hab' foa Geld im Sack!" drehte der Simerlauf. "I bin nit auf der Brennsiuppen daherg'schwommen! I fann's beim Kreuzer zahlen auch, was i mir anschaff'!" Dabei warf er den Silbergulden auf den Tisch, daß es nur so klingelte, schob ihn aber gleich darauf wieder ängstelich und hastig in den Sack.

"Ja, was willst denn nachher für an Wein?" fragte die Kellnerin ganz zutunlich. "Soll i dir vielleicht gar an Spezial bringen?"

"Natürlich an Spezial!" entschied der Simerl.

"Heut gibst du's nobel!" ließ ihn ein Bauer an seinem Tisch an, der den Simerl gut kannte. "Haft am End' gar an Haupttreffer in der Lotterie a'macht?"

"Man fann's nit wissen," schmunzelte der Alte ganz verschmitzt und schenkte sich seelenvergnügt von dem Wein ins Glas, den die Kellnerin inzwischen gebracht hatte.

An dem Tijch des Simerl hatte sich bald eine größere Gesellschaft zusammengefunden. Der Bekannte des Armenhäuslers, ein wohlhabender Bauer, der auch eine große Brettersäge besaß, meinte: "Mir scheint, es is nit viel Aussicht vorhanden, daß i mit dir amal a G'schäft mach'!"

"Aha, du meinst, wenn amal a Totentruchen für mi b'stellt werden muß!" lachte der Simerl. "Du, da mach dir ja koa Hoffnung nit drauf! 's Leben g'freut mi von Tag zu Tag mehr. I glaub' völlig, i bleib' auf der Welt übrig, damit wer da is, der enfre Geldjäd' zählt!"

So gab eine neckische Rede die andere. Es war inzwischen Nacht geworden. Der Simerl hatte bereits eine riesige Portion gebakenes Kälbernes samt einer Schüssel voll Krautsalat bewältigt und schon die zweite Halbe Wein vor sich stehen. Das ungewohnte Getränk begann ihm gewaltig gegen den Kopf zu steigen. Er wurde "kreuzsidel" und kramte allerhand "Trutzg'sangerln" aus, so daß die ganze Stube ihre Unterhaltung mit dem Alten hatte.

Endlich machte man noch ein "Karterle" (Kartenspiel), einen ordentlichen "Perlagger", bei dem der Simerl dem Sagschneider eine ganze Halbe Wein abgewann. Als er auf diese Weise die dritte Halbe in Angriff nahm, begann es ihm vor den Augen schier etwas "damisch" zu werden.

Draußen schneite es, was es nur vom Himmel herunterbrachte. Man hätte glauben können, morgen sei Weihnachten statt Dietersonntag. Dafür war es in der geräumigen Wirtsstube um so gemütlicher. Die Wirtin hatte in dem großen Kachelosen tüchtig "eingesentet" (eingeheizt) und setzte sich zu ihren Gästen an den Tisch. Die meisten Bauern waren schon heimgegangen. Nur die "Karter" saßen mit dem Simerl noch wie angenagelt zusammen.

Der Simerl gewann einem ans deren Bauern noch eine weitere Halbe Wein ab. Wein habe er aber jetzt genug, meinte er. Es wäre ihm lieber, wenn sein Gewinn in Schnaps umgewechselt würde. "Aber a guater muß 's sein! Mindestens a Kranewitter (Wacholderschnaps)!"



Auf diese Weise war es schon fast Mitternacht geworden. Die Perlaggerpartie war auch zu Ende. Einer nach dem anderen verabschiedete sich. Auch der Sagschließlich war der Simerl mit der Wirtin und mit der Kellnerin, die in einer Ecke "napsezte" (einnickte), allein in der Stube.

"So, iat is 's auch Zeit, daß i

mi hoamzapf'!" (heimmache) jagte er. "Kellnerin, zahlen!"

Zu seiner großen und freudisen Ueberraschung erfuhr er jestoch, daß der Sagschneider bereits seine ganze Zeche berichtigt hatte. "Es gibt do no guate Leut' auf der Welt!" erklärte der Simerl gerührt und erhob sich von seinem Stuhl, um die Stubentür zu suschen.

Mit den Worten: "Du wirft do nit bei dem graußlichen Wetterno so an weiten Weg machen wollen!" suchte ihn die Löwenwirtin zurückzuhalten. "Du kannst ja bei uns übernachten!"

"Dös ging' mir ab!" rief der Simerl lustig. "I muß schaun, daß i vor Tagsanbruch hoamlich in mei Armenfeuschen (Armenhaus) z'ruckfomm'! Wenn dö mi in der Fruah nit finden, laßt mi der Borsteher am End' gar durch'n Nachtwachter austrommeln, ob niemand an Simerl g'funden hat, weil si mi alle mitanander zum Fressen gern has ben!"

Sprach's und war bei der Tür draußen. Im Anfang wollte es mit dem Gehwerf nicht sonderlich gelingen. Der Simerl hatte entschieden zu viel aufgeladen. Bevor er das Ende des Dorfes erreichte, purzelte er einigemal in den weichen Schnee, raffte sich aber immer wieder energisch empor. Es war ihm ganz glückselig zumuste. Einen prächtigen Tag hatte er gehabt und dabei keinen Kreuzer Geld gebraucht! Was wollte er noch mehr? Den ganzen Gulsden trug er noch im Sack!

Holdrich! Ein heller Juchzer entrang sich der Kehle des Alten. Das war ja heute ein Leben wie im Himmel.

Bu schneien hatte es aufgehört, aber eisig pfiff der Wind von den Fernern. Den Simerl begann es ordentlich zu frieren. Dabei wurde er aber nüchtern und verfolgte ziemlich stetig seinen Weg. Gegen vier Stunden mochte er so im Schnee dahingewatet sein, als er aus der Ferne schon die Umrisse seines Dorfes auftauchen sah.

Jetzt könnte er wohl ein wenig raften, dachte sich der Simerl, denn er war "hundsmüd" geworden. Er hatte gerade eine kleine Waldblöße passiert und ließ sich auf einen beschneiten Baumstrunk nieder. Das tat ihm wohl. Er begann ordentlich "auszuschnausen" von dem weiten Weg. Und kalt war ihm auch lange nicht mehr so. Ein wahres Gefühl der Behagslichseit war über seine "zerlatterten" (ermüdeten) Knochen gestommen.

Da flang es dem Simerl, als ob aus dem Dorf herauf Glockensgeläute zu ihm geflogen käme. "Jeffas!" dachte er. "Läuten sie gar schon zur Fruahmes!! Da mag i schaun, daß i hoamkomm!! Sonst setzturm ab!"

Er öffnete mühsam die Augen. Die ganze Gegend kam ihm völlig "spanisch" vor. Wenn man ihn auf der Stelle erschlagen hätte, er würde es nicht gewußt haben, ob es noch Nacht oder schon heller Tag sei. Bon dem Wald ihm gegenüber ging ein großmächtiger lichter Schein aus, der immer näher auf ihn zukam. Dem Simerl wurde immer ängstlicher zumute. Er wäre am liebsten davongelausen, wenn er von dem Baumstrunk losgekonnt hätte.

Jetzt vermochte er in dem Lichtschein die Gestalt eines großen Mannes zu unterscheiden, der mit langsamen Schritten auf ihn zusging. Nun stand der Fremde vor ihm. Er trug ein weißes Gewand, das ihm dis an die Anöchel reichste. Unten schien dem Simerl ein goldener Saum um das Gewand zu lausen. Ein wallender Bart und langes, auf die Schultern niederfallendes Haar umrahmten Untlitz und Haupt des Mannes.

Der Simerl erhob sich jetzt und füßte dem Fremden die Hand. "Gelobt sei Jesus Christus!" murmelte er zitternd.

"In Ewigkeit, Amen!" erwis derte der Fremde mit einer klas ren Stimme. Und wieder war es, als ob vom Tale herauf ein gewaltiger Glockenklang dränge und mächtig anschwellend die ganze Welt erfüllte.

"Thr feid's wohl a hochwürdiger Herr?" wagte der Simerl die schüchterne Frage.

"Ich bin dein Herr!" erwider= te der Fremde schlicht.

"Ihr seid's wohl nit von da daheim?" fragte der Alte wieder. "Wia kommt's denn in dö Gegend?"

"Ich bin von den Toten auferstanden und bringe dir den Frieden!" ließ sich die Stimme des Fremden vernehmen, dessen Gestalt unter den Waldbäumen zu wachsen schien ins Unendliche.

Ein heftiges Zittern befiel den Armenhäusler. Er fank auf die Knie und streckte die Hände flebend zu der lichten Gestalt vor ihm empor. "Mein Gott! Mein Gott! der Stimme hervor. "Nachher seid's Ihr ja unser Herr setzter! Und t' hab' die Fruahmess? versäumt! Und statt z' beten, bin im Wirtshaus g'hockt! I bin dorecht a elendiger Mensch!" Der Simerl brach in ein bitterliches Weinen aus.

Da faßte ihn der Fremde an der Hand und zog ihn empor und sprach zu ihm, daß es der Alte fassen konnte: "Simerl, sei nicht verzagt. Deinen guten Tag auf der Welt hast du eingebracht. Willst du jetzt nicht mit mir kommen?"

"Unser lieber Herr und Gott! Ihr wollt's mi mitnehmen, mi tadelhaftigen Menschen! So guat seid's mit mir — und i weiß nit, wia i's verdian!" schluchzte der Alte. "I bin ja nia was g'wesen und hab' ja nia was ausg'richt't auf derer Welt herunten! I bin ja meiner Lebtag' grad' so a verlornes Schaf g'wesen!"

# Schusterseppel

Liebe Leit.

Mir chriftatholische Leit sein gude Katholise und mir tun alles holte, die zehn Gebote von der Kerch, das Glaubensbefenntnis, die sieben Hauptssienden, die Fast und auch den Sunntag woraus der Mensch sehen kann, daß mir das Alte schätzen tun. Aus soller Ursach hen mir auch unnerschiedlich Sitten und Gebreich was mir von unsre Bäter geerbt hen und was mir uns selbst im Schweiße von unsrem Angesicht uffgebaut hen. Der Mensch muß was hobe wo daß er druff stehn tut vonwege weil er sonsten versinke tut in die viele Schlechtigkeistigkeiten von unsre Welt was net gut is vonwege weil mir doch sebst schon plenth Schlechtigkeite hen.

Unter unfre Sitten und Gebreich hen mir auch den rink. Mir hen unnerschiedliche rinks wie zum Beispiel den beaf rink, den party rink, den Fossephsrink und den Schnapsrink was weller Schnapsrink jet ober veschwunne is vonwege weil die police arg hinner unfren ehrlichen homebrew her is und mir ihn nur noch in gallons ober net in barells in der barn und im Stroh holte können worieber mir sehr wenig satisfaction in unfre



ehrliche Herzen hen vonwege weil der Mensch doch seine Gerechtigkeit hobe muß.

Jetzen will ich Eich eimol alles vorstelle wie sich das mit die rinks verholte tut vonwege weil mir doch daas Alte bewahre solln und auch uffschreibe sier um es der nächsten generation zu hinterlasse. Also jetzen zu die rinks.

Do is erschtens und in the first place wie man richtig soge tut der beaf rink was ein Stier is oder ein weibliches Rind was mir schlachte tun. Bevor daß mir selles Viech ober kaputtschloge tun mir uns zusamme. Ober mir tun uns net alle zusamme vonwege weil ein Stier doch net sier alle katholische Leit in unsrer country ausreiche tut und net eimol sier eine Gemand genug is. Mir tun uns nur unner die Nachborsleit zusamme, wo mir net im Streit unnereinanner sein. Bo ein Streit is gibts kein beaf rink net vonwege weil mir dem Nachbor in soller Zeit net eimol den Schwanz vom

"Ich bin der gute Hirt! Und die Letzten werden die Ersten sein!" ertönte da wieder die Stimme des Fremden. Der Alte ging mit gesenktem Haupt mit. Es war ihm so friedlich und still im Herzen geworden. So gut und so seierlich hatte sein ganzes Leben lang noch niemand zu ihm gesproschen.

Und sie wanderten den Berg auswärts — ins Unendliche — viel weiter, als Menschenfüße tragen — drunten im Dorf aber läutete es zur Wandlung bei der Frühmesse am Ostersonntag. —

Ausgetrommelt haben sie den Simerl nicht, als man ihn nicht mehr im Armenhaus traf. Aber schon am Bormittag des Ostersonntags fand man ihn tot am Waldrand droben. Der herbeigeholte Gemeindearzt von Fügen im Zillertal fonstatierte einen Herzschlag. Der fremde Maler war auch dabei, als man den alten Urmenhäusler brachte.

Da man den Silbergulden beim Simerl fand, meinte einer: "Dös is grad' a Trinfgeld für'n Totengräber!"

"Nix da!" entschied der Armenvater. "Dafür lassen wir dem Simerl a Mess" lesen! Er wird's notwendig g'nuag brauchen können!" Stier anwünsche ober daß er verhungre soll, der ludrige. So sein mir und do gibts keine exception net sier den beaf rink. Der beaf rink is nur sier die was Freind mit einanner sein und manche mol kummt die Feindschoft gleich beim beaf rink vonwege weil die Beibsleit von uns ehrliche Mannsleit net immer zufriede sein mit die Fleischstieckel was mir vom beaf rink hambringe.

"De schau", tut die Mary soge, "mir hen das beschte, ober auch das ganz beschte Stieck geschlocht, und der Joe geht her und schlocht das Viech dohier was älter sein tut als die model T cars. So eine Schand! Desch is Habsucht! Ober wart's nur, lieber Mann, mein Schwoger hot die alte Kuh was noch von der Mutter is. Die werd gekauft und geschlocht wenn unsre turn kommt vonwege weil ich es net stände kann was die Nachbarsleit kun."

Und die Catharina schimpst: "Was? Desch hast hamgebrocht? Hamt denn keine Auge net im Kopf? Desch is doch kein Fleisch net? Desch is grod gut genug sier die Hund. Manst ich werd beaf-Fett esse wo ich die Gallstein hob? Warum host nig net von die Hinnerschunke gebrocht? Wenn mir schlochte tun, din ich immer die erschte wo die Hinnerschunke und alles Beschte hergebe tut, wenn ober die anre Leit schlochte, dann gibts Nippen und nig net dran. Ober, was kann man expecten wenn man so eine Mannsperson geheirot hot was net uf das Fleisch ufspasse tut ober uf das Trinke!"

Die Margarete schiempft noch anners, die Rossa und eie Helen noch viel ärger und die Mannssleit sein net zufriede.

Manchmol tut es ober auch mit dem beaf rink gut schoffe vonwege weil mir gut unnereinanner auskomme was ober net ganz wohr is vonwege weil immer eine Streitigkeit uffkomme tut was ober net gleich geschieht sondern erscht wenn man daham is werd gekritisized. Sonschten ober schlochte mir unsere Stiers und weibliche Rinder in Frieden und mir sein gliecklich daß mir fier uf den Summer Flasch hen und auch gude company beim Schlochte.

Jehen kommt der Schnapsrink was net mehr so ganz richtig bestehe tut vonwege weil mir uns keine gallons mehr ordren könne. Solles hen mir vor viele Johre getan als die Welt noch gerechter gewest is und keine prohibition fier uns ehrliche Farmers g'hat hot. Ich tu immer soge: Was tut sich der government immer in unser Familienleben hineinmige? Mir hen unfre Weiber was von der Natur geben sein um uns Mannseleit vonwege das Trinke ein piece von ihre mind zu gebe und mir breichen keine prohibition vom government net vonwege weil der Mensch net zu viel Feinde stände kann. Das Weib is genug und da breicht das government net zu komme und uns zu soge wie viel daß mir trinke derken und wiesviel net vonwege weil mir das schon von unsre Weiber wisse und es helft doch nig.

Dber Schnapsrink is so gewest: Die Mannsleit hen ihre dolars z'sammengebe und dann hen sie einen ausgepickt wo was schreibe kann vonwege weil eine order geschrieben sein mußt. Uf soller Order hen mir geordret: Please send ein gallon rhe. Und mir hen's g'kriegt, von anh liquor store hen mir's g'kriegt weil soller mole noch keine prohition net gewest is ober die Welt hot an die Chrlichkeit von uns Farmer geglaubt und man hat uns getrusted.

Wenn der gallon oder die kleine barrel komme wor, sein mir Mannsleit auch z'sammekomme und hen bottles mitgebrocht. So viel wie der Mensch gezohlt hot fier uf den Schapsrink so viel hot er bekomme. Und wenn Jeberschuß gewest is, hen mir g'fogt: Solle Company is gut. Die muß unnerstiet werde vonwege den Jeberschuß und mir werde wieder ordre. Mir hen ja gut gewießt von= wege weil unfre Weibsleit uns ufgeklärt hen daß soller Jeberschuß kein rhe net is ober Wasser wo die Company h'eingiesse tut ober mir hen gut ge= fiehlt und hen den Jeberschuß arg geglieche. Was der Jeberschuß gewest is hen mir verteilt und aleich uf dem Schnapsrink getrunke was uns sehr heiter gemocht hot. Uf solle Heiterkeit hen mir denn noch jeder eine Flasche gespend und es is auch schon vor= daß mir von unfrem Schnapsrink ohne Schnaps hamkomme sein was der Poter aber net geglieche hot vonwege weil es unchriftliche Seiferei gewest is was ich zugebe muß.

Ichen tun mir folles net mehr vonwege weil mir uns kein barrel und kein gallon mehr ordren können aus was weller Ursach mir auch mit dem Trinke christlicher geworde sein denn mir hen unner uns beschlosse daß daß government zu viel chargen tut sier seinen rhe und solles kann kein ehrlicher Mann, was sich sein Brot im Schweiße seines Angesichtes verdienen muß, net unnerstiehe. Aus soller Ursach tun mir den Government in seine liquorstores net mehr arg unnerstiehe weil es zu

teier is und mir kein Geld net hen fier uf ein barrel rhe.

Mir tun ober uf unfre Weis und in unfre ways protest dogegen ausüben indem daß mir uns selbst brennen und homegebrewte gut uffhebe daß kein Mounty net es finne kann vonwege weil man dann Strof zohle muß. Mir tun gudes Zeug brenne, desch wiesse mir, und net jeder kann es stände indem weil man ein Mann sein muß um unser homegebrewtes zu stände. Und desch is unser Stolz daß mir Männer sein wo genau wiesse was Ungerechtigkeit is und was net gerecht is und gefightet werde muß. Mir hen heitzutag keine Schnapsrink net mehr denn die Zeiten sein verdorbe und jeder mocht sich daham sein eigenes Zeig was sehr interessantis indem daß es bei jedem Nach= bor anners schmeckt.

Unser Poter, was ein Mann is wo Bildung hot und sich auf unnerschiedliche Dinge auskenne tut, tut auch uf unser Hochzeit und parties komme. Mir wiesse ja daß er net trinke tut was mir brewen ober man muß doch polite sein aus weller Ursach mir dem Poter alle mol ein Glas hinholte und soge: Trinks, Poter, desch is net schark. Der Poter ober sagt ieber uns: Trinks nur Ihr und die anre Mannsleit zuerscht was welle invitation mir auch gut befolge vonwege weil der Mensch uf den Poter hören soll was ein gudes Beispiel is sier unsre Jugend was in große Gesohr is. Benn mir dann trinke sagt der Poter: Bas tut's ihr denn sier G'sichter moche? Tut's ihr coaloil trinke?

Und dann tun mir werklich net wiesse was mir soge solln vonwege weil mir keinen net beleidigen wolln, den Poter net, und auch den Nachbor net wo uns den drink gebe hot. Der Poter weiß halt net besser denn was mir trinke is kein coaloil net aber anständiger Schnaps was ein protest is gegen die prohibition und wo nur ein Mann stände fann ober kein Studierter net wo doch keine raue Orbeit net gewöhnt is und keinen juse net hot fier was rough is. Der Poter sogt immer: Leit, desch is net fier eich, desch mießt ihr uffgebe vonwege den cancer. Ober der Baster Michel wo mein Nachbor is hot den Beweis uffgebrocht wie daß homebrew den cancer curen tut indem daß er brennt und selbst der cancer kaputtgeht. Solles will der Poter ober net glaube und der Baster Michel hot g'sogt er soll den Doktor frage wo der Poter sich ober net einigt zu tun vonwege weil er den Doktor gut kennt. Der Poter sogt das Government hot noch nix net g'fogt von diese cancer cure und die Doktors auch noch net. Ober, liebe Leit, das Governs ment kenne mir schon und es is ewige Feindschaft zwischen dem Government und unsren homebrew vonwege das schlechte business in die liquorstores wo das mir das Government net mehr unnerftieben weil mir protesten.

Der Poter hot ober doch recht, was zu viel is is zu viel und nächstes mol werd ich vom Josephstrink und vom partytrink verzähle indem daß ich jetzt schließe und eich alle vielmols grieße wo ich bin in Treie

Eier Schusterseppel.

#### Die Simmel fünden Gottes Berrlichfeit,

bes Himmels Teste macht die Werke Seiner Hände kund. Die Botschaft flüstert zu der Tag dem Tage, die Nacht der Nacht die Kunde weiter gibt. Nicht Reden sind das und nicht Worte, du hörst nicht ihren Klang. Und doch, in alle Welt dringt hin ihr Schall, dis an der Erde Grenzen ihre Kunde.

Der Sonne hat am Himmel Er ein Zelt gebaut; fie schreitet wie ein Bräutigam aus dem Gemach. Und wie ein Held frohlockend Durchläuft sie ihre Bahn. Bon einem End des Himmels geht sie aus, und eilt in ihrem Lauf zum andern. Nichts kann sich ihrer Glut entziehn.

Untadelig ift des Herrn Geset, und herzerquickend; Sein Zengnis ohne Trug, der Einfalt gibt es Weisheit. Gerecht sind Seine Rechts= aussprüche, herzerfreuend; voll Licht ist Sein Gebot macht hell das Auge. Das Wort des Herrn ist heilig, währt in Ewigkeit; wahr sind des Herrn Gesetze wohl bewährt in sich.

# Die Heiratsprobe

von Antonie v. Tänzl

So ging es nicht mehr weiter — der Hirschenbauer sah das vollständig ein. Er mußte unbedingt wieder heiraten, der Kinder wesgen, obwohl er seine tote Balsburg nicht vergessen konnte. Der Hans licht vergessen Kansl stellte jeden Tag etwas an und die Mathild und die Traudltobten wie die Gassenbuben herum. Selbst der dreijährige Friedlwar nicht mehr zu bändigen. So

ging es nicht mehr weiter. Die Kinder brauchten eine Mutter.

Aber die Wahl einer Frau machte dem Bauern Kopfzerbrechen. Am Werktag kam er aus Hof und Arbeit nicht heraus, und am Sonntag schmauchte man sein Pfeischen mit den Nachbarn beim Sonnenwirt. Es blieb keine Zeit für ihn, sich nach dem Weibsvolk unzusehen.



Frühlingsblumen.

Der Serr Pfarrer mußte hel= fen; der blickte allen Jungfern und Dirndl bis ins Herz hinein und konnte ihm sicher etwas ver= raten. "Ich schau net aufs Geld und die Aussteuer", sagte der Bauer, als er dem Pfarrherrn sein Anliegen vortrug, "aber ich such' a wahrhaft gute Mutter". "Hi", meinte der hochw. Herr, "da wäre z. B. die Schneider Sofie, geht mit der Nadel leicht um und sonst ein braves Mädel. Könnt' dir auch die Moni vom Schreinerbauern empfehlen, ein bischen eitel; ich hörte weiter nichts Nachteiliges von ihr. Die Schufter Rosl stünde dir im Alter am nächsten, die Schönheit plagt das Mädchen freilich nicht und dabei arm wie eine Kirchenmaus." "Mein Dank, Herr Pfarrer", nick= te der Bauer, "da hätt' ich ja die schönste Auswahl beinand.—Ich will die Mädchen zuvor prüfen und die mir als die best' Mutter erscheint, die wird meine Frau." Dabei lächelte der Hirschenbauer perschmitt und eilte nach Saufe.

Am nächsten Sonntag duftete es herrlich nach Schmalz und Kü= cheln am Hirschenhof. Die Babett trug eben den Kaffee in der gold= umränderten Kanne auf, weil die Schneider Sofie zu Befuch fam. "Greif zu, Sofie", ermunterte der Bauer seinen Gaft, als sie auf dem einzigen Stuhl Platz nahm. Drei Kinder balgten sich auf den Bänken umber. "So was Gut's", meinte die Sofie, "gab's feit dem Tod der Mutter nicht mehr bei uns". Und mit ihren zerstochenen Fingern zerriß sie einen Rüchel um den andern. Man diskutierte über dies und jenes, als die Ba= bett eintraf und rief: "die Ma= thild hat fich den Fuß verstaucht, grad flennen tut das Kind zum Erbarmen". "D mei, bei Kindern passiert jeden Taa was anderes".

fagte die Sofie seelenruhig und zerriß den 6. Küchel. Sie ließ sich nicht im geringsten in ihrem Schmaus stören. "Reib's einstweilen mit dem Ameisengeist ein" wandte sich der Bauer zur Magd. Als die Schüssel leer war, verabschiedete sich die Sosie und—besam ein Bündel Kleider zum Ausbessern mit. "Die hat's verspielt", murmelte der Bauer und lud die Moni für nächsten Sonnstag ein.

Die dreißigjährige Moni lugte schon lang nach einem Manne auß; sie durfte nicht allzuviel vom Leben erwarten, denn der Hof ihres Baters galt als start verschuldet. Bielleicht brachte der Sonntag eine günftige Gelegenheit—der Hirschenhof behagte der Moni nicht übel. Sie putte und richtete sich und sah 10 mal in den Spiegel, ob sie dem Bauern gefallen könnte und machte sich mit süßer Miene auf den Weg.

Man unterhielt sich wieder im Herschenhof bei Kaffee und Küchel und die Moni lobte alles über den Schellenkönig. Der Bauer merkte gleich, wo das Mädchen hinaus wollte und lachte nur heimlich: wird die aufgedonnerte Gretl die Probe bestehen? Man schenkte sich die zweite Tasse ein,

## MID-WEST COAL

COAL

WOOD

"Built for Service"

H. WINGERT, Prop.

Burn GLO-COAL

—Best by Test

Office

Residen

**5166** - Phone

Residence 29029

als die Babett mit der Nachricht dazwischenfuhr, daß die Mathild die Stiege beruntergefallen war und sich am Fuße verlette. — "Grad flennen tut das Kind zum Erbarmen", beteuerte die Magd mitleidig. "D je" lachte die Moni, "Kinder flennen gleich wie ein überfließends Bachl und bedeut net viel". Dabei streifte ihr Blick die übrigen drei, die sich mit den Schmalznudeln veraniigten. Vier Rangen — das langt, dachte fie und schluckte ein großes Stück Rüchel mit dieser Erfenntnis wie eine bittere Bille hinunter. "Mach einstweilen an kalten Um= schlag, bis ich komm", befahl der Bauer. Die Moni schenkte sich indessen die dritte Tasse ein und versicherte, schon lang hätte ihr fein Nachmittagskaffee so köstlich aeschmeckt. "Sat auch verloren", brummte der Bauer, als das Mädchen mit überschwenalichen Dankesworten den Hof verließ.

Nun blieb dem Hirschenbauer feine Wahl mehr: die arme, häßliche Rost saß am nächsten Sonntag im Hirschenhof. Sie getraute
sich mit ihren schwieligen Händen
faum einen Küchel zu nehmen.
Wird halt a Magd brauchen, der
Bauer, dachte das Mädchen, weil
sie sich diese Ehre nicht anders zu
erflären wußte. Die Kartoffelnase
und der breite Mund waren wirflich nicht schön, aber in den braunen Augen der Kost lag ein warmer Glanz, über den man ihr übriges Aeußere vergaß.

Der Bauer schob seinem Gast eine Nudel um die andere zu, als die Babett die friedliche Kassesstunde unterbrach: "Die Mathild is von der Leiter g'sprungen, sie flennt zum Erbarmen wegen ihrer wehen Füß!" "Was d' net sagst", meinte die Rosl erschrocken und sprang auf; "da müssen ma zugreisen und helsen". "Weist du an Rat"? frug der Bauer. "Frei= lich", erflärte die Ross wichtig, "hab von der Großmutter manches erlernt. Legen ma glei Suflattigblätter auf den Fuß, der nimmt ihm alle Hitzen". "Sm ja, Suflattia, wo findst den so schnell?" "Laß mir nur machen", beschwichtiate die Ross den Bauern, und ehe er sich's versah, eil= te sie in den Obstaarten und such= te nach dem Seilfraut. Die läßt den besten Kaffee und alles im Stich um der Kinder willen, dach= te der Bauer — die wird eine qu= te Mutter!

Bald fehrte die Ross mit einer Handvoll Husseltich zurück und legte ihn sorgfältig auf Mathilbens Füße. Dabei leuchtete in ihren braunen Augen jenes warme Licht, das dem Bauern alle Häßlichkeit vergessen ließ.

Die Ross hatte die Probe bestanden. In vier Wochen süchen beichen das erstaunte Mädchen als seine Frau heim und außer dem Herrn Pfarrer erstuhr niemand, was den Ausschlag zu dieser Wahl gegeben.

#### Die Eroberung des Weltraumes

Die Eroberung des Weltraumes durch Raketenschiffe dürfte nach geo-logischen Grundsähen für den Menschen ein nie erreichbares Ziel bleisben. Die Grenzen der Muskelkraft des menschlichen Herzens sowie die Widerstandskraft der Blutgefäße bilzben ein unüberwindliches Hindernis, denn die Beränderung der Gravitations- und Luftdruckbedingungen ist für die menschlichen Organe unerträgslich.

#### Das Lob

"Seute hat mich der Lehrer vor der ganzen Klasse gelobt!" erzählt Peter zu Hause. "So? Was hat er denn gesagt?" freut sich die Mutter.

"Nun, er sagte, wir wären alle miteinander richtige Esel, und ich wäre der größte!"

## Das Meisterstueck

von Reimmichl.

Der Habben-Much von Grünhuben tat schwer mit Seiraten. Er besaß einen schönen Bauern= hof, Geld dazu, war aber schon vierzia Jahre alt und noch immer ohne Weib. Mit den heiratsfähi= gen Weibsleuten hatte er es so: eine jede mochte er nicht, und die meisten bekam er nicht; denn er war borftig wie ein Igel, gleim wie ein Wasen, in seinen Tun und Lassen ein filziger Klemmer. Endlich brachte er es doch dahin, daß ihm eine auf den Leim ging, und zwar eine Saufftochter, na= mens Gretl. Am Karsamstag machten es die beiden richtig, an den zwei Oftertagen und am Weisen conntag sollten sie verkün= det werden, auf den Dienstag nachher ward die Hochzeit festge=. sett. Der Much trieb zur Gile, damit der Handel keine Zeit ha= be, rückgängig werden. Es war auch fein Hindernis da als einzig die Gewandung, will sagen das hochzeitliche Kleid des Bräuti= Zwar hatte der Happ gams. mehrere Anzüge, darunter einen fast neuen, aber alle waren von lichter Farbe. Einen dunklen Un= zug hatte sich der Much sein Leb= tag nie angeschafft, denn ein sol= cher mußte viel gebürstet werden und nütte sich daher schnell ab. Für die Hochzeit mußte der Happ aber doch einen schwarzen Anzug haben, denn es hätten ihn die Riihe ausgelacht, und die Gretl wäre ihm noch im letten Augenblick davongelaufen, wenn er in weiker, gelber oder roter Farbe zum Altar hätte gehen wollen. Aber ein schwarzer Anzug kostete Geld, und Geld gab der Much unlie=

ber her als sein Serz. Eine Zeit= lang dachte er hin, und eine Reit= lang her, wie in dieser Not zu helfen wär'. Endlich fiel ihm ein, daß sein Vater schwarze Kleider habe, die ihm passen könnten. Der alte Happenbauer war auch der Unsicht, es sei schade, sich für einen einzigen Tag neue Kleider anzuschaffen, und half dem Sohne gern aus. Nun hatte der Ba= ter wohl einen schwarzen Rock und eine schwarze Weste, die dem Much pakten, aber eine schwarze Hose hatte auch der Alte nicht. Es blieb also nichts übria, als sich wenigstens eine neue Hose schwarzer Färbung machen zu lassen. Am Osterdienstag ging der Bräutigam zum Schneider Christl nach Platen (benn in Grünhuben war kein Schneider) und ließ fich eine neue Sofe mef= sen. Er feilschte eine Zeitlang um den Preis, trug auch dem Schneider bei Leib und Leben auf, daß die Hose bis Samstag abends be= stimmt fertig werde. So lange Frist brauchte er gar nicht, versicherte der Schneider, am Freitag abends werde er spätestens die Vantalons schicken. Wohlgemut trabte der Sochzeiter heim= wärts und überrechnete den Gewinn, der durch Ersparung von Rock und Weste herausschaute.

Der Freitag kam, aber die Hose kam nicht. Auch der Samstag brachte keine Hose. Der Much tat wild und wetterte über den "Lungenschneider"; allein die Stunde Weges nach Platzen hinaus war ihm zu weit, auch reuten ihn die Schuhe, und so beschloß er, noch den Montag abzuwarten. Am Montag mußte die Hose doch sicher kommen; der Schneider wußte ja, daß er, der Much, am Dienstag Hochzeit hatte.

Aber auch der ganze Montag verging und die Hofe blieb aus. Als der Abend hereindunkelte, litt es den Much nicht mehr daheim. Er stürmte wie ein feuersprühender Löwe nach Platzen, um den Schneider aufzufressen. Dieser bügelte soeben einen Herrenrock, als der Bräutigam ins Haus fiel und ihn wütend anbellter

"Wo ist meine Hose?"

"Alle guten Geister!" stöhnte der Schneider und sank halbohn= mächtig auf einen Stuhl.

Er hatte in der vergangenen Boche so viele Kinderkleider zu machen gehabt, auch hatte es ihn ein dißchen gewurmt, daß der Bräutigam bloß eine Hose und nicht einen ganzen Anzug herstellen ließ, und so hatte er auf Hose vollständig vergessen. Der Happ roch sofort den Braten und schrie noch grimmiger:

"Hast es vergessen? . . . Du Himmel = Herrschafts = Schneider, ich reiß dir die Haxen aus!"

Nun richtete sich das arme Meisterlein ein wenig in die Höhe und sagte flehend:

"Sei so gut und mach' mich nicht konfus. Ich hab' Arbeit ganze Berge, und alle Leute drängen, der Trubel geht mir Tag und Nacht durch den Kopf, und eine Hose allein vergißt man so leicht; aber nur nicht verzagt, es wird alles noch recht! Ieht gleich geh' ich daran, ich arbeit' die ganze Nacht, die Frau und die Tochter helfen mit, wir arbeiten mit zwei Maschienen. Bis morgen beim ersten Grauen ist die Hose fertig."

"Die Hublerei wird auch was Schönes abgeben! Weißt du, Sack will ich keinen, ich will eine Hose," lärmte der Much.

"Gewiß, eine feine Hose," beteuerte das Schneiderlein, "elegante Pantalons, wie angegossen, ein Fahrrad, in einer Viertelstungemacht worden ist... Ich bring' sie morgen selbst hinüber, hab' ja ein Fahrrad, in einer Virtelstunde bin ich drüben, mein Radl läuft flott — in der ersten Morgenstüh' fomm' ich mit der Hosen, mit den seinen Pantalons."

"Wenn du zu spät kommst, Schneider," donnerte der Much, "dann häng' ich dich auf, ich schlag' dir alle Knochen zu Teig."

"Gewiß nicht, gewiß nicht! Wenn ich etwas einmal sag', dann hat's Fundament, dann steht's sest wie ein Haus! Kannst dich verlassen," bebberte das Schneisderlein; sein Bedränger aber rumspelte ohne Abschiedsgruß zur Tüsre binaus.

Run arbeiteten sechs Hände die ganze Nacht hindurch, daß ihnen die Finger brannten. Aber man= cherlei Sindernisse verzögerten die Arbeit, die Nadeln brachen, das Betroleum ging aus, und so wurde trots aller Eile die Hose erst um sieben Uhr morgens fertig. Und um acht Uhr sollte das Brautpaar feierlich zur Kirche geleitet werden. Kiebernd bügelte der Schneider Christl das neue Rleidungsstück, dann schlug er es hastig in ein gelbes Backpapier, band es mit Spagat zusammen und befestigte das Vaket hinten unter dem Sattel seines Fahrrades. Er selbst sprang dann blikschnell auf das Rad und wirbelte wie der Wind über die Straße hin, so daß Rad und Schneider= lein einer jagenden Staubwolfe glichen. Punkt halb acht Uhr stieg der Schneider schweißgebadet

vor dem Happenhofe vom Rad. Droben durch ein Kammerfenster fuhren zwei geballte Fäuste heraus, und eine tobende Stimme schrie:

"Du Himmel-Herrschafts!... Du verdammter Krautsschneider!"

Meister Christl griff rasch nach dem Sattel . . . aber — alle hei= ligen Nothelfer—das Baket un= ter dem Sattel war verschwun= den . . . er hatte es auf der rasen= den Fahrt herwärts verloren. Einen Augenblick stand der Schneider wie betäubt an der Türschwelle, dann wurde ihm flar, er müsse das Verlorene so rasch als möglich suchen. Das Rad herumdrehen und sich hinaufschwingen war eins, und das Schneiderlein radelte wieder den gekommenen Weg pfeilschnell zu= riick, immerfort an der Straße nach rechts und links scharf ausspähend. Auf halbem Wege nach Platen begegnete ihm ein Sand= werksbursch in einem zerfransten Wettermantel und mit einem zer= frempelten Sut auf dem Ropf. Unter dem Arm trug der Wan= derer sein gelbes Vaket, das der Echneider aleich als das verlore= ne mit der neuen Sose erfannte. Er hüpfte wie ein Frosch vom Ra= de und stellte den Gesell mit der Frage:

"Guter Mann, haben Sie das Paket gefunden?"

"Jawohl," sagte der andere verdutt.

"Das Paket hab' ich verloren."

"Das kann ein jeder sagen."

"Aber ums Himmels willen, so geben Sie's doch her. Ich hab' fürchterliche Sile. Es gehört für einen Bräutigam, der in einer Viertelstunde zur Trauung soll. Horchen Sie doch! Das ist schon die Musik und der Pöllerknall, sie holen schon die Braut ab, und

vom Bräutigam die Hochzeitshose ist da drinnen im Paket eine neue, schwarze Hose, elegante Vantalons."

"Das stimmt," erwiderte der Wanderbursch grell auflachend; aber ich will meinen Finderlohn haben. Unter drei Gulden tu' ich's nicht."

"Ums Himmelswillen," das ift viel zu viel," freischte das Meisterlein, "die ganze Hose kostet ja nicht mehr als sechs Gulden."

"Aber für den Bräutigam ist die Hose gegenwärtig mehr als hundert Gulden wert. — Drei Gulden Finderlohn, sonst trag' ich die Hose zum Landgericht! erflärte der Stromer.

Berzweifelt griff der Schneider in die Tasche. Zu allem Glück hatte er Geld bei sich. Er zahlte die drei Gulden, nahm das Paket, hängte es jett vorn an die Lenk= stange und radelte wieder aus Lei= besträften nach Grünbuben. Als er den Sappenhof erreichte, fam gerade die Musiffapelle durch die Gaffe herab. — — Taratam. taratam, taratam tam tam tschin bum, tschin bum, tschin bum — — zu gleicher Zeit stürzten der Bräutigam und sein Vater durch die Tür heraus, rifsen den Schneider bei Haar und Ohren vom Rade und zerrten ihn famt seinem Rad ins Saus hi= Der Meister Christl aber nein. schrie:

"Berzeihung! Berzeihung! — Laßt mich, ich kann nicht helfen! Hab' das Packl verloren und mußt' es erst wieder suchen . . . Es sind elegante Pantalons ein Meisterstück! — Feine Hosen! Feine Hosen!"

Unter Schelten und Stoßen wurde das Schneiderlein mit sei= nem Paket in die Kammer hinein bugsiert. Dort eröffnete es mit zitternden Händen das gelbe Ba= pier ... Aber Entseten! - Alle guten Geister! - - Richt die neue Sochzeitshofe ichwarze. kam zum Vorschein, sondern eine fürchterlich zerflickte alte Sand= werfsburichenhosen von lehingelber Karbe mit zwei Lederkappen an den Knien und einem breiten. aufgenähten, blauen Fleck auf der Schattenseite. Einen Augenblick standen alle drei wie verzaubert, dann begannen die zwei Sappen= hofer, der alte und der junge, wie närrisch auf den armen Schneider loszudreschen, und brüllten dazu:

"Du verhagelter Lausschneis der!" — "Du bockdürre Kreatur!" — "Du Fadenbeißer, du hungriger!" — "Wir werden dir deine Spergamenten, deine Lumpereien . . . ."

Weiter hörte man nichts, denn die Musik drunten vor dem Hau-

#### Nun Weiss Ich's

Wüsst ich nicht um Deine Güte, wär's um mich geschehn. Ich wär schwach und stumpf und müde,

möchte nimmer gehn.

Wüsst ich nicht um Deine Liebe, wär ich lieber tot. Was ich hätte, was mir bliebe: Steine anstatt Brot.

Wüsst ich nicht um Deine Treue, wär's um mich getan — Doch nun weiss ich's und ich freue täglich mich daran,

Ja, nun weiss ich's und ich danke Dir aus Herzensgrund: was mich quält, woran ich kranke, wird in Dir gesund.

Was mich ängstigt und befehdet, wird vor Dir zu Nichts — Aber wenn mein Glaube betet, braust der Sturm des Lichts.

Max Rössler

fe fiel ein: Taratam, taratam — tichin bum, tichin bum. — Sie hatte noch nicht den halben Warsch gespielt, da kamen im mächtigen Schwung drei Dinge zur Haustür herausgeflogen: zuerst der Schneider dann sein Fahrerad und zuletzt die Handwerksburschenhose... Zu gleicher Zeit aber trat der Brautführer in das Haus und mahnte:

"Macht doch vorwärts, die Braut wird ungeduldig!" Wo bist du, Much? Alles wartet schon, zusammenläuten tut's auch, schleun' dich, schleun' dich!"

Da kam aus dem Gaden halb zornig, halb weinerlich eine Stimme:

"Ich hab' feine Hose! — Der verdammte Krautsschneider, der Ellenreiter hat mich sitzen lassen."

Wie ein Lauffeuer ging es durch die versammelten Sochzeitsaäste: "Der Bräutigam hat keine Hofe! — Der Bräutigam hat kei= ne Hose!" und es gab ein unend= liches Gelächter. Die Braut schämte fich so fehr, daß fie in selbiger Stunde die Sochzeit rückgängig machte und dem Bräutigam für immer absagte. Die beiden Sap= venhofer schäumten vor Wut und rumorten wie Bullenbeißer im Haufe herum, das Schneiderlein radelte ohrwaschelhängend im Schneckentempo heimzu nach Pla= ben und erweckte aufrichtige Reue um die seinen Pantalons, aber fast noch mehr um die drei Gul= den. — Auf einem Seitenweg taleinwärts trabte rüstig ein Sandwerksbursch, der seinen Wettermantel weit auseinanderge= schlagen hatte, weil er glaubte, die Hochzeitshose jest nicht mehr verbergen zu müffen. Indes ereilte auch den Spitbuben das Verhänanis. Die drei Gulden im

Sochzeitshosensack waren sehr unruhig, zogen und zwängten und gaben nicht nach, bis er sich in ein Straßenwirtshäuschen hinein= zerren ließ. Dort trank er sich einen Papagei an, der fehr gesprä= chia wurde und allmählich Dinge ausplauderte, die nicht für die Deffentlichkeit gehörten. Zum Heberfluß kam noch ein Gendarm in das Gasthäuschen, dem man die Reden des Papageis vermeldete, die feine Hochzeitshofe ne ben der Stromergarnitur machte fich auch verdächtig, und so nahm der Gendarm furzer Hand den Mann samt der Sose mit sich zum Landgericht, wo der Scindel schnell aufgedeckt wurde. Der Weltwanderer erhielt drei Wochen Zeit zum Nachdenken, daß es nicht angehe, sich ohne weiteres in gefundenen Sofen einzubür= gern und dafür noch ein Trink= geld zu nehmen.

#### Nimm den rechten Schaecher

Unsrer Herkunft Wesen, unsrer Zukunft Sein: Lass uns all genesen von der Erde Pein.

Kummervolle Stunde, armen Hoffens Bild: Stillen Duldens Wunde, stummen Leidens Schild.

Vaters Haus verfallen, Mutters Hort ein Grab: Wunden Sinns wir wallen ohne Wehr und Stab.

Sieh, o lichter Rächer, dieses Jammers Braut: Nimm den rechten Schächer der auf Dich vertraut.

Nimm in Dein Erbarmen, der Dich nackend ruft aus des Elends armer, banger Totengruft.

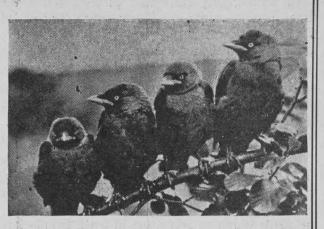
Hans Dennhöfer

Des

# Herrn Markus heilige Sorgen

vom Schriftleiter

Alle Rechte vorbehalten.



Fortsetzung.

"Gib ihr das, liebes Kind. Um Himmelswillen, vergiß es nicht, und vergiß mich nicht!"

Immer enger umdrängten die Leute die verängstigten Mädchen. Franz suchte den Weg für die Mädchen frei zu machen.

Jose machte dem Gedränge ein Ende:

"Leute, wir müffen gehen!", brüllte er, "laßt die Kinder durch!"

Die Leute gehorchten sosort. Sie schoben sich auseinander, verteilten sich in drei Gruppen, die je zu beiden Seiten der Kinder und hinter den Kindern daherwallten. Jose führte mit ernster Miene die Gruppe. Als er sah, das alles nach Ordnung und Sitte ging, begann er mit seiner verheiserten Stimme ein Marienlied anzustimmen. Die Pilger sielen sosort mit ein.

So ging es, bis man vor die Stadt kam. Dort warteten zu beiden Seiten des Weges Tausende von Menschen. Unruhig waren sie alle und höchst aufgeregt. Als sie die Kinder daherkommen sahen, verloren sie fast ihre Köpfe. Laut rusend, warsen sie sich den Kindern entgegen, suchten ihre Kleider zu ergreisen, die Kleinen an sich zu ziehen, der Kinder Ausmerksamkeit auf sich zu ziehen.

"Bittet für mich! Ich heiße Johannes do Monte, vergißt das nicht, Kinder, und bittet für meine Frau! Um Gotteswillen, Kinder, hört mich an!", jo klang es aus unzählbaren Kehlen, von allen Seiten, ja selbst von den Bäumen herab, die am Wege standen.

Die Kinder wurden hin und her gezerrt. Facinta bekam Tränen in die Augen. Jose kämpste mit aller Kraft. Je mehr er aber die Leute beiseite zu schieben suchte und je toller er schrie, um so weiter kam er von den Kindern fort.

Da sprangen ein paar Männer herzu und schufen den Kindern mit starken Armen Kaum. Bald waren es ihrer dreißig Mann, Bauern und ein paar sehr fein gekleidete Städter, di sich, ohne auch nur ein einziges Wort zu reden, um die Kinder gruppierten und dann gemeinsam langsam durch die Menge stießen.

Der arme Jose war inzwischen ganz vom Wege herabgedrängt worden. Wild kochte es in ihm auf. Er senkte seinen Kopf und wollte gerade in die Menge hineinstoßen, als ihm plötlich die Worte des Pfarrers von Fatima in den Sinn kamen:

"Wenn man im Stande der Gnade ist, darf man feine Rachsucht haben". Langsam hob er seinen Kopf wieder empor, schnauste ein paar Mal tief auf, wie um schwere Versuchungen zu überwinden, dann griff er mit beiden Händen an seinen Büßergürtel, und schritt ruhig wie ein Lamm dem Menschenknäul nach.

Es dauerte sehr lange, bis die Männer die Kinder vor dem Eichbäumchen hatten. Luzia griff sofort nach ihrem Kosenkranz und kniete nieder. Franz und Jacinta taten dasselbe.

"Rosenkranz beten!", rief da eine Stimme in die Menschenmenge hinein, und wie ein lautes Echo trug es sich über die unzählbaren Pilger: "Rosenkranz beten." Es wurde ganz still. Alle Pilger fielen in die Knie. Luzia, Jacinta und Franz beteten mit feinen Stimmen vor, die Wenge betete laut und flehend, und von vielen Seiten weinend, nach.

Glühend stand die Sonne am Septemberhimmel. Kein Bölklein war weit und breit zu sehen. Alles war still. Nur das Beten hörte man, das Rufen vieler Tausend Menschen zur heiligen Mutter des Herrn.

So kann kein Wind rauschen und kein Meer, wie dieses weite, tiefe, hochaufsteigende Beten klang. So können selbst Menschenlippen nicht beten: Nur das aufgewühlte Menschenherz vermag der Stim= me diesen Klang zu geben, der in jener Stunde das Frenental durchraunte. Es zitterte und glühte durch diesen Klang ein Wehen, vor dem die Beter selbst heilig erschauerten. In diesem frommen Zit= tern hat wohl David seinen Psalm 122 gebetet, und dieses Psalmes Geist und Seelenrufen erfüllte an jenem 13. September 1917 den Gnadenort von Fatima: "Zu Dir erheb ich meine Augen, der Du im Himmel thronst. Ganz wie der Sklaven Augen auf die Hand des Herrn, und wie der Sklavin Augen auf der Herrin Hand, so blicken unsre Augen hin auf unsren Gott, den Herrn, bis er sich über uns erbarmt!"

Und wie von oben kommend, vom erbarmenden Gott, lag es in den Lüften: "Friede über Jfrael!", die letzten Worte des Psalmes 123.

Genau zur Mittagstunde begann die Sonne ihren Glanz zu verlieren. Eigenartig goldgelb wurde es um alle Menschen herum und über ihnen.

Da verstummte das Gebet. All' die vielen tausend Augen waren auf das Sichbäumchen und auf die Sonne gerichtet.

Luzia erhob sich und starrte mit weitgeöffneten Augen dem Osten zu. Auch Jacinta sprang auf. Franz blieb knien. Ein eigenartiges Leuchten ging über der Kider Züge. Franz hob langsam seine Hände empor.

Vor aller Leute Augen kam eine ovale Lichtkugel lagsam vom Osten daher. Bundersames Licht ging von ihr aus. Es sah fast so aus, als ob nicht mehr die Sonne den Tag erleuchte, als ob alles helle Licht des hohen Mittages von dieser Kugel ausginge.

Biele der Pilger wimmerten auf und fie'en mit ihrem Antlitz zur Erde nieder. Taufende von Hän den streckten sich der Lichtfugel flehend entgegen, und Tausende von Tränen rannen in das zertretene Gras des Frenentales.

Außer dem halblauten Wimmern und Weinen hörte man nichts.

Als die Lichtkugel ganz nahe war, sahen die Pilsger ein kleines Lichtwölklein unter ihr daherschweben. Wölklein und Lichtkugel glitten majestätisch bis über das Eichbäumchen und senkten sich auf das zerbrochene Stümpflein herab.

Plötslich war die Lichtkugel spurlos verschwuns den. Das Wölklein schwebte über dem Bäumchen.

"Jett ist sie da!" flüsterten erregte Stimmen.

Die vielen Menschen schauten auf die Kinder. Nicht alle konnten die Kleinen sehen, nur die allernächsten schauten, und sie konnten ihre Blicke nicht von dem Glanze fortwenden, der den Augen der Mädchen und des Buben entstrahlte.

Bor den Kindern stand sie wieder, die wundersame, lichte Frau. Freundlich lächelte sie von ihrem Lichtwölklein zu den Kleinen hinab.

Da ging auf einmal ein großes Raunen durch die knieenden Menschen.

Vor ihren staunenden Augen hüllte sich hells weißes Licht um die drei begnadeten Kinder, und vom Himmel sielen strahlende Flocken. Es war kein Schnee und es waren auch keine Blumenblätter, was da vom wolkenlosen Himmel auf das Frenental herabkam. Man konnte die Flocken nicht erhaschen, denn knapp über dem Erdboden lösten sie sich plößlich auf und waren verschwunden.

Ein paar Städter begannen Lichtbilder zu nehmen.

"Fahret fort, den Rosenkranz zu beten", sprach die Erscheinung um dieselbe Zeit zu den Kindern, "betet, damit der Krieg bald sein Ende finde. Im Oktober wird der Heiland mit mir kommen, auch der heilige Josef. Der Heiland wird die Welt segnen. Ihr werdet auch die Schmerzensmutter von Carmel sehen. Gott ist mit Euren Opfern zufrieden. Gott will aber nicht, daß ihr den Bußstrick um euren Leib auch während der Nacht traget. Traget ihn nur während des Tages."

Freundlich den Kindern zulachelnd, verstummte die Erscheinung. Luzia schaute eine kurze Weile lang zu ihr empor, dann wagte sie zu sagen:

"Viele Leute haben mich gebeten Euch zu sagen, daß Ihr für sie etwas tun sollt. Ihr möchtet einige Kranke heilen, auch einen Taubstummen . . . " "Ja", antwortet die schöne Frau, einigen will ich ihre Gesundheit zurückgeben, andern nicht. Im Oftober werde ich ein Wunder wirken, so daß alle glauben werden."

Nach diesen Worten hob das kleine Wölklein, auf dem die erscheinende Frau stand, sich sanst empor, und wieder erschien die Lichtkugel, die das Wölklein und die Frau umhüllte und dem Osten entgegen forttrug.

"Das ist das Licht wieder! Es geht fort! Heislige Maria, reinste Jungfrau, bitt' Gott für mich!", schrie da eine Stimme auf.

"Heilige Maria, reinste Jungfrau, Erbarmen! Bitte Gott für mich! Bergiß mich nicht! Gottesmutter, Hilfe, Hilfe!"

So schrie und flehte es durch das ganze Frenental, der entschwindenden Lichtfugel nach.

Die Rufe wurden stiller. Da erflang plötzlich vom Sichbäumchen her ein Marienlied, laut und schmachtend von den Spaniern gefungen. Es war ein portugiesisches Muttergotteslied, allen Leuten von Jugend an befannt.

Die vielen Menschen lauschten, und bald sans gen sie mit.

Die Kinder knieten wie verzückt vor dem Gichbäumlein, ihre Blicke dem Often zugewandt.

Herr Markus kniete inzwischen auf nacktem Boden untern seinen hochwürdigen Besuchern. Dicke Tränen rannen ihm über die Backen.

"Diese Enade, diese Enade, in meinem Frenentale. Waria, sei mir armem Sünder gnädig", entwand es sich seiner erschütterten Brust.

Prälat Johannes Quaresma schaute sich um. Erzpriester Faustino war wie aller Erde entrückt. Sein ganz bleich gewordenes Priesterantlitz lächelte wie in vorgekosteter Gottessreude. Neben ihm lag der Herr Markus in den Anien, die Hände sest ineinander gekrampst, die Augen voller Tränen. Der Prior von Santa Catalina hielt sein Gesicht in die Hände vergraben und Kaplan Pereira da Silva war wie erstarrt.

"Haben Sie es gesehen?", wandte Prälat Quaresma sich an den Prälaten do Carmo Gois, der neben ihm kniete. Er hatte ganz leise gesprochen, so leise und so ehrfurchtsvoll wie vor dem Tabernakel in der Kirche.

"Ich habe es gesehen", murmelte Prälat do Carmo Gois zurück. "Was meinen Sie davon?", fragte der Generalvifar von Leira weiter.

"Die Gottesmutter war hier. Gepriesen sei Gott und seine Barmherzigkeit, Herr Prälat. Dieser Ort ist heilig", sprach Prälat do Carmo Gois laut.

"Gepriesen sei Gott und seine Barmherzigkeit", wiederholte der Erzpriester Faustino, und Herr Markus fügte kräftig hinzu:

"In alle Ewigkeit, Amen! Amen!"

Doftor Nunes Formigao war nicht da. Er hatte sich bereits vor der Mittagsstunde in die Nähe des Eichbäumleins gedrängt. Jest stand er da und schaute zu, wie sich die Männer wieder um die Kinsder drängten, um das viele, die Kinder bestürmensde Volk von ihnen fernzuhalten. Langsam arbeisteten sich die Männer mit den Kindern in ihrer Mitte durch die Menge, dem Städtchen Fatima zu.

Doktor Nunes Formagao wandte sich an die nächststehende Frau:

"Sagt einmal, liebe Frau, habt ihr etwas gesieben?"

"Das Licht habe ich gesehen, das Licht der Gottesmutter", schrie diese händeringend auf. Die Nächststehenden, die des Priesters Frage gehört hatten, umdrängten ihn mit derselben Nachricht: "Bir haben das Wölflein gesehen. Die Sonne hat nicht mehr geschienen, nur das Lichtfügelchen hat geschienen. Und die Himmelsflocken, die haben wir auch gesehen."

Herr Nunes Formigao entwand sich der Gruppe. Er ging ziemlich weit vom Sichbäumchen fort und begann wieder zu fragen. Wohl über eine Stunde lang ging er unter den Menschen herum, überall nachforschend, was man gesehen habe. Nur hier und da traf er jemanden, der behauptete er habe nichts, aber auch rein garnichts geschaut.

Lange noch kniete die Menschenmenge vor dem Eichbäumchen, singend und betend. Unzählige Kerzlein wurden angezündet, und der hochwürdige Doktor Formigao ging sinnend durch die Gruppen.

Jose, der während der heiligen Minuten ziemlich abseits knien mußte, erhob sich und suchte sich dem Sichbäumchen näher zu drängen. Er war gerade bis an den Hauptweg gekommen, der vom Frenental nach Fatima führt, als er plötzlich stockte. Mitten unter den Menschen, durch die er sich gerade zwängen wollte, stand eine hohe, schwarzgekleidete Gestallt, ein Mann, der eine Hand vor jein Gesicht gepreßt hielt und ganz in sich versunsten zu sein schien.

Jose blinzelte mit den Augen. Dann schob er sich fräftig vor, zupfte den Schwarzgekleideten am Aermel und sprach: "Grüß Gott, Herr Manuel."

Der Priefter Manuel Sascao fuhr hoch. Als er den Bagabunden neben sich stehen sah, verfinsterte sich sein Gesicht. Er wandte sich kurzgebunden zur Seite und stieß den neben ihm stehenden Mann leicht mit dem Elbogen. Dann wies er auf Jose.

Jose fühlte plötzlich einen Ellbogen roh in seine Magengrube fahren. Fast hätte er geslucht, so schmerzte dieser Stoß. Er hatte sich, seinen Magen haltend, nach vorne hinüber gebeugt. Da fuhr ihm wieder ein fräftiger Ellbogenstoß zu, dieses Mal mitten ins Gesicht.

Jose fuhr hoch und schaute in die Gesichter des Ludwigs, des Jose do Bale, und einiger anderer Männer von Durem, die er wohl kannte.

Knurrend wich Jose zurück. Wahrlich, hier wollte er nicht fündigen. Der Pfarrer hatte gesagt, wenn man im Stande der Gnade sei, dürfe man nicht rachsüchtig werden. Und Jose hatte dem Pfarrer in der Beichte alle Besserung versprochen, die er nur versprechen konnte.

Es fochte nur so in der wilden Brust des Landstreichers Jose. Weiß der Himmel, diese Bersuschung war schwer. Wenn die nicht angerechnet wird als Abzug von der Strafe für begangene Sünden, dann hilft auch kein Fegfeuerbrennen.

Jose hatte allerhand Gedanken, als er sich mit glühenden Augen in die den Herrn Manuel und seine Begleiter umstehende Menge zurückzog. Er stritt und kämpfte immer noch mit sich. Er rechnete sogar, ob es sich nicht lohnen würde, eine gewisse Fegfenerzeit für die Frende zu wagen, seinen Beinigern zurückzugeben, was sie ihm so hinterlistig erteilt hatten, so hinterlistig und auch so schmerzelich. Der Magen tat noch immer weh, und das Gesicht brannte.

Da stieß der sich zurückschleichende Jose in den hochwürdigen Doktor Nunes Formigao. Dieser Anstroß wurde im Jose zum Sieg der Gnade. Der Anprall hatte ihn zu Sinnen gebracht. Als er noch sah, daß er gegen einen hochwürdigen Priester gerannt sei, wurde er ganz demütig. Er riß sich die Kappe vom Kopse und bat laut um Entschuldigung. Dann sprach er: "Ich weiß nicht, wer sie sind, Herr

Pfarrer. Aber dort steht der Herr Manuel. Den kennen Sie doch wohl. Gehen sie einmal hin, der braucht Sie!"

"Wo ist der hochwürdige Herr Sascao?", fragte Herr Formigao erregt den Landstreicher.

Jose beschrieb ihm ganz genau die Stelle, an der er den Priester gesehen hatte, und er beendete seine Erflärung mit den Worten:

"Ich habe ihm jetzt Böses mit Gutem bezahlt, Herr Pfarrer."

Verständnislos schaute Herr Formigao auf den Landstreicher, dann ging er.

Fose aber fühlte sich glücktich. Wirklich, er hatte Böses mit Gutem bezahlt. Wohl hatte die Bersuschung in ihm gewühlt und gewurmt, er war aber nicht aus Angst vor den Freunden des hochwürzdigen Hern Wannels fortgegangen. Nein, wirslich nicht aus Angst. Er hätte nur aufzuschreien brauchen, und die vielen Fatimaleute, die immer noch da waren, hätten den Ludwig und den Jose do Bale in Stücke geschlagen. Jose war gegangen, weil er nicht rachsüchtig sein durste. Und als er den Priester Formigao dat, zum Hern Manuel hinüber zu gehen, hatte er wirklich nichts anderes im Sinne als dem hochwürdigen Herrn Manuel zu helfen.

Ganz mit sich selbst über den errungenen Sieg zufrieden, machte Jose sich auf, an das Sichbäumchen heranzukommen. Dort wollte er der heiligen Gottesmutter noch einen besonderen Rosenkranz beten. Auch nach den Kindern zu schauen hatte er im Sinne.

Der hochwürdige Doktor Formigao begann inzwischen nach dem Herrn Manuel zu suchen. Er fand ihn aber nicht.

Es wurde bereits später Nachmittag, als Herr Formigao sich aufmachte, nach Fatima zurückzugehen. Es waren immer noch sehr viele Menschen im Frenentale.

Auf dem Wege nach Fatima traf er den Herrn Manuel. Der junge Priefter ftand an einen Delbaum gelehnt und sann vor sich hin. Er fuhr auf, als Herr Formigao ihn ansprach.

"Haben Sie es gesehen?", fragte Doktor Formisgao freundlich.

Herr Manuel antwortete nicht.

"Herr Manuel", sprach Doktor Formigao weister, "kommen Sie mit mir. Wir gehen zum Herrn Markus, haben dort unser Abendessen, und halten dann ein Plauderstündchen. Nach allem, was heute hier geschehen ist, gibt es sehr viel zu wiegen und zu prüfen."

Herr Manuel kehrte sich um und ging. Nach ein paar Schritten kam er zurück:

"Was die Zeitungen von mir schreiben, ist unwahr. Ich habe mich nie gegen meine geistliche Obrigkeit widergesetzt, werde es auch nicht tun, solange man mich nicht dazu zwingt. Man ist mir sehr ungerecht gegenüber. Das ist aber alles meine personliche Sache, die ich selbst auskämpsen werde. Zum Herrn Markus gehe ich nicht. Uever diesen Aberglauben hier habe ich nichts zu sagen."

Grußlos eilte er davon.

Gine halbe Stunde später gab Herr Formigav Bericht im Pfarrhause von Fatima. Er erzählte von seinem Zusammentreffen mit dem hochwürdigen Herrn Wanuel.

"Es hat wohl keinen Zweck, ihm jetzt noch nachsulaufen", meinte der Erzpriester Faustino, "er wird wohl schon fort sein. Wenn er doch einmal verstehen könnte, daß wir ihm helsen wollen, und daß ihm nicht geholsen werden kann, so lange er der Ansicht ist, alles sei nur seine eigene Privatsache, die er ganz allein auskämpfen müsse."

Die hochwürdigen Herrn unterhielten sich bis in die späte Nacht hinein über die heutigen Ereignisse. Alle waren sie von den Erscheinungen üverzeugt. Nur Herr Formigao, der Abgesandte der erzbischöflichen Kanzlei, hatte immer neue Zweifel.

"Warum haben nicht alle Menschen das Wunder gesehen?"

"Weil Gott sich den Verstockten nicht offenbart", gab Herr Markus sofort zurück.

"Könnte nicht alles doch nichts weiter als ein eigenartiges Naturereignis sein?"

"Wenn ich es gestern gesehen hätte, oder morgen sehen würde, würde ich auch fritisch darüber nachdenken", sprach Herr Markus wieder. "Seit Wochen haben wir nun aber dem dreizehnten September entgegengeschaut, und wir alle waren überzeugt, es werde etwas Außergewöhnliches geschehen. Iedenfalls hatte ich dieses Empfinden. Und ganz genau am dreizehnten September kam das erwartete Ungewöhnliche. Ein Naturereignis? Und was wird mit dem 13. Oktober werden? Ein großes Wunder will die heilige Jungfrau an jenem Tage wirken? Wir wissen das heute schon.

Wenn dieses Wunder nun ganz genau am 13. Oftober geschehen wird, können wir es dann wohl als Naturereignis bezeichnen?"

"Ich werde wiederkommen, Herr Markus", entgegnete Herr Formigao nachdenklich. "Ich muß meine Pflicht erfüllen. Und ich will sie auch so gut als nur möglich tun. Ich werde wiederkommen und die Kinder verhören."

Herr Faustino neigte sich dem hochwürdigen Doktor zu:

"Dürften wir Ihnen vielleicht die Aufzeichnungen mitgeben, die der Herr Markus, der hochwürdige Herr Eruz und ich über das erste Verhör der Kinder — es war im Juli — gemacht haben?"

"Ja, das würde mich interessieren", gab Herr Formigao zurück.

Herr Markus war bereits aufgestanden und an seinen Schreibtisch getreten. Er holte einen großen, gelben Briefunschlag hervor, dem er die Aufzeichnungen entnahm.

Herr Formigao überblickte sie kurz. Dann reichste er sie dem Prälaten Quaresma zu, der ihnen gespannt entgegen sah. Prälat Quaresma, Prälat do Carmo Gois und der Prior des Klosters Santa Catalina beugten sich über die Blätter und begannen zu lesen.

Kurz vor Mitternacht verlieffen die Prälaten das Pfarrhaus von Fatima. Herr Fauftino blieb beim Herrn Markus.

#### 14.

Sin paar Tage später fuhr eine Autsche vor die Kirche von Fatima. Herr Markuß sah sie von seinem Fenster auß und staunte. Die ehrwürdige Mutter Maria Judah und eine andere Schwester entstiegen ihr und begaben sich in die Kirche.

Herr Markus eilte in sein Schlafzimmer und holte sich seinen Priesterrock. Die Schwestern durften ihn nicht in Hemdsärmeln antressen. Dann wartete er. Und er mußte ziemlich lange warten, bis die Schwestern kamen.

Mutter Maria Judah hatte ein ganz bescheis denes Gesicht, als sie, des Pfarrers Ginladung folgend, sich setzte. Wit ihr war eine dem Herrn Markus unbekannte jüngere Nonne.

"Ich brauche Ihren Rat, Herr Pfarrer", begann Mutter Maria Judah, "Es ist wegen des hochwürdigen Herrn Manuel." Herr Markus wurde sehr aufmerksam:

"Ja, ehrwürdige Mutter?"

"Er leidet furchtbar, Herr Pfarrer. Do Bale, der Schriftleiter der Zeitung von Durmen, hat ihn wieder einmal mißbraucht. Alles, was da in der Zeitung über den Herrn Manuel geschrieben stand, war erlogen. Herr Manuel ist der radikalen Partei nicht beigetreten und er hat nie gesagt, daß er nichts mehr mit der erzbischöflichen Kanzlei zu tun haben wolle."

"Warum geht er dann nicht nach Liffabon?", fragte Herr Markus.

"Er findet es furchtbar schwer, seinen Stolz zu brechen, Herr Pfarrer. Seine Versetzung hat ihn tief getroffen. Er meint, man habe ihn zu ungerecht behandelt."

"Und warum diese plötsliche Freundschaft mit do Bale? Man hat mir erzählt, Herr Manuel sei jüngstens immer in Durem."

"Sie kennen den Herrn Manuel, Herr Pfarrer, er ist sehr hitzbopfig. Nachdem er die bose Nachricht von der erzbischöflichen Kanzlei erhalten hatte, nahm er sich vor, von der Ouremer Zeitung eine Rechtfertigung zu erzwingen. Do Bate follte sei= nen verleumdenden Urtitel über Herrn Manuel, über Ludwig Futtini und über das Mädchen aus ihrer Pfarrei widerrufen. Diese Widerrufung wollte er der erzbischöflichen Kanzlei zuschicken. Ich ha= be ihm davon abgeraten. Was hätte der hochwür= diaste Generalvitar auch mit dieser Widerrufung machen sollen? Herr Manuel ging, wie der Brief von Lissabon sagt, in zwei Predigten zu weit. Er hat die erzbischöfliche Kanzlei und den hochwürdi= gen Herrn Faustino doch fast bei Namen genannt. Dieser Predigten wegen kam die Versetzung. Das habe ich dem Herrn Manuel zu erklären versucht. Er wollte aber nicht hören. Er wollte öffentliche Rechtfertigung von der Regierung, Darum ging er nach Durem. Do Bale nahm ihn sehr freundlich auf. Er bat ihn, ein paar Tage zu bleiben, um die Sache zu besprechen. Dann kam der Artikel, in dem gesagt wurde, Herr Manuel wolle mit seiner geist= lichen Obrigkeit brechen. Sie können sich denken, wie diese Hinterlist des do Bale den hochwürdigen Herrn Manuel erregt hat."

"Ja", unterbrach Herr Markus die Nonne, "es sieht mir aber garnicht danach aus. Herr Manuel ist doch am dreizehnten mit do Vale im Frenetal gewesen. Als wenn sie die allerbesten Freunde wären."

"Darum bin ich ja gerade gekommen, Herr Pfarrer", meinte Mutter Maria Judah, "Berr Manuel war gestern bei mir. Do Bale hat ihm versprochen, alles zurückzurufen, wenn Herr Manuel sich verpflichtet, Artifel gegen die Erscheinungen von Fatima zu schreiben. Der Herr Manuel hat sich in den Entschluß verbohrt, die öffentliche Rechtferti= gung zu erreichn, koste es, was es wolle. Mit Silfe dieser Rechtsertigung hofft er die erzbischöfliche Kanzlei zu beeinflussen. Wie, das weiß ich nicht, und er selbst kann es mir nicht erklären. Ich weiß nur, daß er sehr aufgebracht ist, gegen den do Bale und gegen die sogenannten Erscheinungen. Er war am dreizehnten September im Frenental und kam als größerer Gegner der Möglichkeit dieser Erschei= nungen zurück denn je. Er sagte mir, falls er sich entschließen sollte, Zeitungsartikel über das Irenental zu schreiben, dann werde er es nicht dem do Vale zu Gefallen tun, sondern aus Neberzeugung und aus Pflicht."

Herr Markus erhob sich und begann unruhig im Zimmer auf und ab zu gehen.

"Wird er diese Artikel schreiben?", fragte er.

"Er ist wie verblendet, Herr Pfarrer. Sein verwundeter Stolz läßt ihm keine Ruhe. Ich weiß, es fällt ihm nicht leicht, gerade jett diese Artikel zu schreiben. Er möchte sich rechtfertigen, und diese Artikel würden ihm wohl entgültig die Kirchenstrafe zuziehen. Diese Kirchenstrafe will er nicht, und doch — als Büßer nach Lissabon fahren, das will er auch nicht. Dazu weiß er noch ganz genau, daß do Bale und Genossen ihn nur ausnutzen wollen, um ihrem Kirchenhaß neues Spiel geben zu können."

"Die Sache ist doch so einfach", knurrte Herr Markus. "Herr Manuel braucht nur nach Lissabon zu fahren, und alles ist wieder gut."

"Er will aber erst die Rechtsertigung haben", entgegnete Mutter Maria Judah.

"Wo ist der Herr Manuel denn jest?"

"Bei uns im Kloster."

Herr Markus rieb sich nachdenklich das Kinn.

"Er glaubt also noch nicht an die Erscheinungen? Hat er denn am dreizehnten nicht gesehen, was alle Leute sahen?", fragte er nach einer Weile.

Fortsetzung folgt.

### STUDENT BURSE

"Die chriftliche Welt beträgt 39.57%, die nichtschriftliche Welt 60.43%. In Millionen ausgedrückt zählen in der chriftlichen Welt die Katholifen 305 oder 17.67%; die Schismatifer 158 ode 9.15%; die Protestanten 220 oder 12.75%.

"In der nichtchristlichen Welt betragen die Justen 13 oder 0.75%; die Mohamedaner 240 oder 13.90%; die Hindus 200 oder 11.59%; die Buddshiften 138 oder 7.99%; die Konfuzianer 270 oder 15.65%; die Schintvisten 24 oder 1.39%; die Animisten 158 oder 9.16%.

Das religiöse Verhältnis ift das Verhältnis der Menschen zu Gott in ihrem Denken und Empfinden. Kann und darf es uns gleichgültig sein?" (P. Rob. Streit, D.M.J.)

Es foll uns nicht gleichgültig sein. Wenn wir Berbreitung des Glaubens wollen, dann laßt uns handeln. Unterstützen wir die "Student Burse" zur Erziehung eines armen Studenten zum Missisonspriestertum.

Bitte, fendet enere Gaben an:

#### St. Peter's Rectory

Cosine, Sast.



meifet, was une noch fesit; fo berichnife es und!

\*Communio. Maria bat ben bei ten Teil ermagte, ber ihr nicht genommen werben wird.

\*Postcommunio. Ingelaffen jur Teiluahme am gliftlichen Tilde fleben wir, o herr, unfer Gott, beine Ellte an, naß wir, die wir die himmelfahrt der Gottesgebärerin febera, durch iber fillfbitte von allen drohenden tlebeln befreit werden.

Rach ber bl. Deffe

Simmlischer Bater! Inf das Opfer Deines gütlischen Topines Die angenehm fein und laft es und allen jum Tegen und jum Sielle gerichen. Beftärlt durch die Gnaden, die ich jent empfangen habe, mill ich den Beg der Tngend, der Sellgfeil wieder woran ichreiten.

D Maria, leite und führe bu mich burch biefes Leben gum emigen Gell. Anen. Britte Mehanbadi Gurbie Berftenbenen

Reinung por ber beiligen Reffe

Does your ...

### Mom or Dad

need a German Prayerbook? How about giving, as a birthday or an anniversary gift, our new German Prayerbook.

Beautiful, large german print.

Cloth binding:

\$1.75 per copy

Mail your order to-

#### The MARIAN PRESS

Box 249

Battleford, Sask., Canada

WE CALL AND DELIVER

#### CAPITAL DRY CLEANERS

1858 Broad Street PHONE 5552 Regina, Sask.

CLEANING — PRESSING — REPAIRING

Alterations of all kinds—Suits Sponged and Pressed

Country Orders are given Special Attention.

### FUHRMANN & COMPANY MEATS AND SAUSAGES

**PHONE 7615** 

REGINA, Sask.

We buy dressed and live Cattle, Hogs and Fowl at the highest market prices.

Corner 10th Ave. and St. John St.

Your Radiator
Troubles Are
Our Specialty

#### REGINA RADIATOR SERVICE

1325-11th Ave.

Phone 8107

#### **Purity Meat Market**

WM. FRIEDRICH, Inhaber.

Frisches und geräuchertes
Fleisch, Speck, Schinken
und Wurst
immer frisch auf Lager

Phone 5977

#### **GEREIN & HEALD**

Barristers, Solicitors and
Notaries

A. B. Gerein, B.A., LL.B. D. V. Heald, B.A., LL.B.

401 Kerr Blk.

Phone 4105

WESTERN CANADA'S FAVOURITE CLOTHES FOR MEN



"Ware's Wares Wear Well"

REGINA

#### MODERN GROCERY

Up-to-Date
QUALITY and SERVICE

Phone 5765

Phone 5765

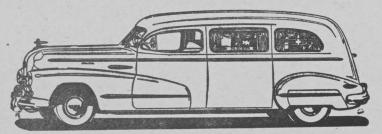
P. RUMP, Prop.

Der Marienbote ist die einzige deutsche Katholische Zeitschrift in Canada. Unterstützt ihn! Auf dem gelben Namenszettel ist es angegeben, ob Sie den Marienboten bezahlt haben oder nicht. Sollte es nicht stimmen, schreiben Sie an the Marian Press, Box 249, Battleford, Sask.. Benn auf dem Zettel nicht 49 oder 50 steht, dann sind Sie rückständig, und wir müssen annehmen, daß Sie den Marienboten nicht weiter wünschen.

#### SPEERS AMBULANCE

PHONE

23232



PHONE 4433

DAY AND NIGHT SERVICE